



# QW-NI14I47EX-EU

Dishwasher

ES Manual del usuario

SK Návod na používanie





# QW-NI14I47EX-EU

Dishwasher

ES Manual del usuario



# ÍNDICE

<b>CAPÍTULO-1: EXPLICACIÓN DEL PRODUCTO</b>	
Especificaciones técnicas	5
Cumplimiento de los estándares y datos de prueba	5
<b>CAPÍTULO-2: INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD</b>	
Reciclaje	6
Información de seguridad	6
Recomendaciones	8
Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas	8
<b>CAPÍTULO-3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA</b>	
Colocación de la máquina	9
Conexión de agua	9
Manguera de entrada de agua	9
Manguera de salida de agua	10
Conexión eléctrica	11
Colocar la máquina bajo la encimera	11
Antes de usar el aparato	11
<b>CAPÍTULO-4: PREPARAR EL APARATO PARA SU USO</b>	
La importancia de la descalcificación del agua	13
Llenado con sal	13
Tira de prueba	13
Ajuste del consumo de sal	14
Uso del detergente	14
Llenar el compartimento del detergente	14
Detergente combinado	15
Llenar con abrillantador y realizar los ajustes	15
<b>CAPÍTULO-5: CARGA DEL LAVAVAJILLAS</b>	
Rejilla para platos	16
Cargas en cestas alternativas	18
<b>CAPÍTULO-6: DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS</b>	
Elementos del programa	19
<b>CAPÍTULO - 7: ENCENDIDO DE LA MÁQUINA Y SELECCIÓN DE UN PROGRAMA</b>	
Encender el aparato	21
Seguimiento del programa	21
Cambio de programa	21
Cambio de programa con restablecimiento	22
Apagar el aparato	22
<b>CAPÍTULO-8: MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA</b>	
Filtros	23
Brazos de pulverización	23
Filtro de la manguera	23
<b>CAPÍTULO-9: CÓDIGOS DE ERRORES Y QUÉ HACER EN CASO DE ERROR</b>	<b>24</b>
<b>CAPÍTULO-10: INFORMACIÓN PRÁCTICA Y ÚTIL</b>	<b>25</b>

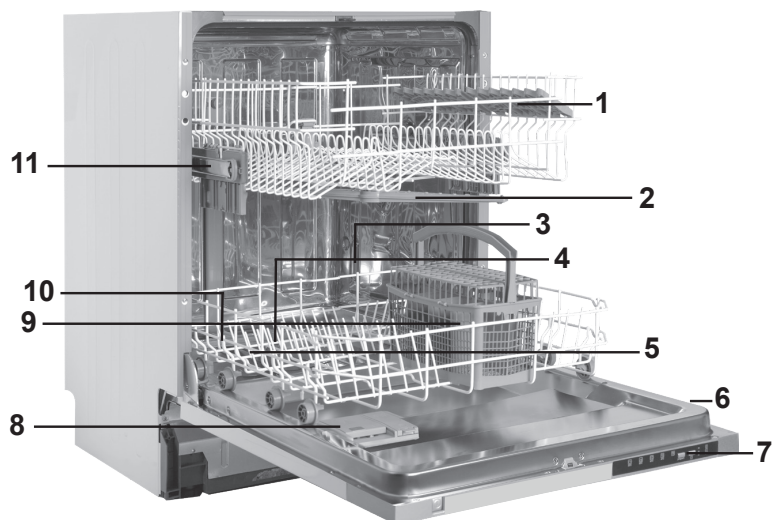
Estimado cliente, nuestro objetivo es ofrecerle productos de alta calidad que superen sus expectativas. El aparato se ha fabricado en instalaciones modernas y hemos probado particularmente y su calidad esmeradamente.

Este manual se ha elaborado para ayudarle en el uso del aparato, que se ha fabricado con la tecnología más reciente, con confianza y con la máxima eficiencia.

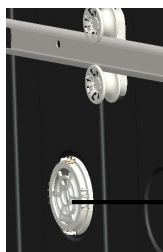
Antes de usar el aparato, lea atentamente esta guía, que incluye información básica para una instalación, mantenimiento y uso seguros. Por favor, contacte con el centro de servicio más cercano para la instalación del aparato.

Las instrucciones de funcionamiento se aplican a diversos modelos. Por lo tanto, puede haber diferencias.

## CAPÍTULO -1: EXPLICACIÓN DEL PRODUCTO



1. Canasto superior con rejillas
2. Brazo aspersor superior
3. Canasto inferior
4. Brazo aspersor inferior
5. Filtros
6. Placa de características
7. Panel de control
8. Dispensador de detergente y abrillantador
9. Cesto de cubiertos
10. Dispensador de sal
11. Tope del carril-guía del canasto superior



- **12. Unidad de secado activo**  
Este sistema proporciona un mejor rendimiento de secado para la vajilla.

## CAPÍTULO -1: ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Especificaciones técnicas

Capacidad	13 servicios
Alto	820 mm - 870 mm
Ancho	598 mm
Fondo	550 mm
Peso neto	38 kg
Alimentación	220-240 V, 50 Hz
Potencia total	1900 W
Potencia calorífica	1800 W
Potencia de la bomba	100 W
Potencia de la bomba de vaciado	30 W
Presión del suministro de agua	0,03 MPa (0,3 bar)- 1 MPa (10 bar)
Corriente	10 A

**Conformidad con las normas y datos de prueba / Declaración de conformidad con la CE** El aparato reúne los requisitos de todas las directivas de la CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, como estipula el marcaje de la CE.

Visite [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com) para obtener una copia electrónica del manual de uso.

## **CAPÍTULO -2: INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD**

### **INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD**

#### **Reciclaje**

- Los materiales reciclables se usan en ciertos componentes y en el embalaje.
  - Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< , )
  - Las piezas de cartón han sido fabricadas a partir de papel reciclado y deben depositarse en los contenedores de recogida de papel usado.
  - No es apropiado depositar tales materiales en los cubos de basura. En cambio, deberían ser depositados en centros de reciclaje.
- Póngase en contacto con los centros relevantes para obtener información acerca de métodos y puntos de recogida.

#### **Información de seguridad**

#### **Después de que le sea entregada la máquina**

- Si observa cualquier daño en el embalaje del aparato, por favor, póngase en contacto con un servicio autorizado.

Desenvuelva los materiales de empaquetado tal como se indica y deshágase de ellos según las normas.

#### **Puntos a tener en cuenta durante la instalación de la máquina**

- Elija un lugar apropiado, seguro y a nivel para instalar su máquina.
- Realice la instalación y conexión de su máquina siguiendo las instrucciones.

Esta máquina debería ser instalada y reparada solamente por un servicio autorizado.

Se deben usar solamente piezas de recambio originales con esta máquina.

Antes de instalar, asegúrese de que la máquina está desenchufada.

- Compruebe si el sistema de fuselaje eléctrico está conectado según la normativa.
- Todas las conexiones eléctricas deben corresponder a los valores indicados en la placa de características.
- Asegúrese de que la máquina no repose sobre el cable de suministro eléctrico. Nunca utilice un cable alargador o una toma múltiple para enchufarla. El enchufe debería seguir siendo accesible cómodamente después de la instalación del aparato.
- Después de la instalación, hágala funcionar en vacío la primera vez.

#### **En el uso diario**

Esta máquina es para uso doméstico: no la use para ningún otro fin. El uso comercial de este lavavajillas invalidaría la garantía.

- No se suba, siente o coloque cargas sobre la puerta abierta del lavavajillas: puede hacerlo caer.
- Nunca use detergentes diferentes y abrillantadores que no estén hechos específicamente para lavavajillas. Nuestra compañía no se hará responsable de esto.
- El agua en la sección de lavado de la máquina no es agua potable: no la beba.



## CAPÍTULO -2: INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

- Debido al riesgo de explosión, no meta en la sección de lavado de la máquina ningún agente solvente químico tal como disolventes.
- Compruebe si los objetos de plástico resisten el calor antes de lavarlos en la máquina.
- Esta máquina puede ser utilizada por niños mayores de 8 años y por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre que estén supervisadas o que hayan recibido instrucciones acerca del uso de la máquina en un modo seguro y que comprenda los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizadas por niños que no estén bajo supervisión.
- No ponga elementos no aptos y pesados que superen la capacidad de la canasta en el aparato. Nuestra compañía no se hará responsable de ningún daño en las partes interiores.
- La puerta no debe abrirse cuando la máquina esté en funcionamiento. En cualquier caso, un dispositivo de seguridad asegura que la máquina se detenga si se abre la puerta.
- Para evitar un accidente, no deje la puerta del lavavajillas abierta. Coloque cuchillos y otros objetos punzantes en la cesta para cubiertos con la punta para abajo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicios o personas similarmente calificadas con el fin de evitar el peligro.
- Si la opción de ahorro de energía está seleccionada en "Sí", la puerta se abrirá al final del programa. No fuerce el cierre de la puerta para evitar un daño al mecanismo automático de la puerta durante 1 minuto. La puerta debe estar abierta durante 30 minutos para lograr un secado efectivo. (En los modelos con sistema de apertura de puerta automática).

**Advertencia:** No se ponga de pie frente a la puerta después de oír las señales sonoras de la apertura automática.

### **Para la seguridad de sus hijos**

Después de retirar el empaquetado de la máquina, asegúrese de que el material de embalaje queda fuera del alcance de los niños.

No permita que los niños jueguen con la máquina o la pongan en funcionamiento.

- Mantenga a los niños lejos de detergentes y abrillantadores.

Mantenga a los niños lejos de la máquina mientras ésta esté abierta, porque todavía puede haber residuos de sustancias limpiadoras dentro de la máquina.

- Asegúrese de que su antigua máquina no representa un peligro para sus hijos. Se han dado casos de niños que han quedado atrapados en máquinas antiguas. Para evitar esta situación, rompa el cierre de la puerta de la máquina y arranque los cables eléctricos.

### En caso de mal funcionamiento

- Cualquier reparación llevada a cabo por cualquier persona que no pertenezca al servicio autorizado estará fuera del ámbito de la garantía del aparato.
- Antes de realizar ningún trabajo de reparación en la máquina, asegúrese de que esta está desenchufada de la corriente eléctrica. Apague el interruptor general o desenchufe la máquina. No tire del cable al desenchufar. Asegúrese de cerrar el grifo de agua.

### Recomendaciones

- Para ahorrar energía y agua, elimine los residuos sólidos de sus platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha su máquina después de haberla cargado completamente.
- Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
- Coloque objetos huecos tales como cuencos, vasos y cacerolas en la máquina de modo que queden boca abajo.
  - Se recomienda que no cargue en su máquina platos diferentes de lo indicado o en mayor cantidad.

### Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas:

- Cenizas de cigarrillo, restos de velas, limpiametales, pintura, sustancias químicas, materiales de aleación de hierro; Tenedores, cucharas y cuchillos con mango de madera, hueso, marfil o nácar; objetos pegados con pegamento, objetos manchados con químicos abrasivos, ácidos o alcalinos.
- Objetos de plástico que no resistan el calor, contenedores recubiertos de cobre u hojalata.

Objetos de aluminio y plata (pueden decolorarse o quedar opacos)

Ciertos tipos de cristal delicado, porcelanas con decoración ornamental impresa puesto que pierden color incluso después del primer lavado; ciertos objetos de cristal ya que pierden su transparencia con el tiempo, cubiertos adheridos que no sean resistentes al calor, vasos con cristal plomado, tablas para cortar, objetos fabricados con fibra sintética;

Los objetos absorbentes tales como esponjas o trapos de cocina no son apropiados para lavar en el lavavajillas.

**Advertencia:** Asegúrese de comprar conjuntos a prueba de lavavajillas en sus futuras compras.

## INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

### Colocación de la máquina

Cuando escoja el lugar para colocar el aparato, asegúrese de que las partes sean accesibles para una carga fácil y descargar platos.

No ponga su máquina en una ubicación donde exista la posibilidad de que la temperatura ambiente caiga por debajo de los 0°C.

## CAPÍTULO -3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

Antes de colocarla, saque la máquina de su envoltorio siguiendo las advertencias impresas en el paquete.

Coloque la máquina cerca de un grifo de agua o de un desagüe. Usted tiene que colocar su máquina teniendo en cuenta que se no cambien sus conexiones una vez hechas.

No coja la máquina de la puerta o del panel para moverla.

Asegúrese de dejar cierta holgura a todos los lados de la máquina para que pueda moverla hacia atrás o adelante cómodamente cuando limpie.

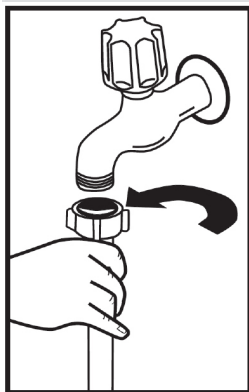
Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no queden aplastadas al colocar la máquina. También, asegúrese de que la máquina no esté apoyada sobre el cable eléctrico.

Ajuste las patas ajustables de la máquina para que ésta pueda estar a nivel y equilibrada. Una colocación adecuada de la máquina asegura que no haya problemas para abrir o cerrar la puerta.

Si la puerta de su máquina no cierra bien, compruebe que la máquina esté estable sobre el suelo en la que está colocada. Si no es así, ajuste las patas ajustables y asegure su estabilidad.

### Conexión de agua

Asegúrese de que la fontanería interior es adecuada para instalar un lavavajillas. Le recomendamos también que instale un filtro a la entrada de su vivienda para evitar daños en la máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado.

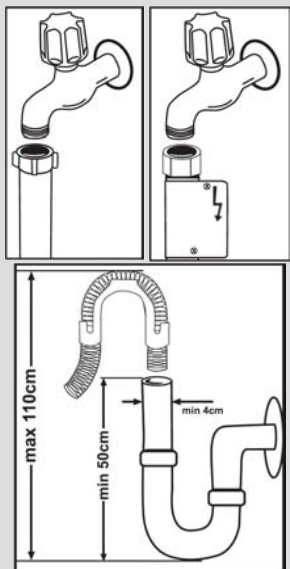


### Manguera de entrada de agua

No utilice la manguera de entrada de agua de su vieja máquina. Use en cambio la nueva manguera de entrada de agua suministrada con esta máquina. Si va a conectar a la máquina una manguera de entrada nueva o que lleva mucho tiempo sin usar, haga correr agua a través de ella durante un rato antes de hacer la conexión. Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo de agua. La presión del grifo debería ser como mínimo de 0,03 Mpa y como máximo 1 Mpa. Si la presión es superior a 1 Mpa, habrá que instalar una válvula para la disminución de la presión entre grifo y manguera.

Después de realizar las conexiones, el grifo deberá ser abierto al máximo y se deberá comprobar que no haya fugas de agua. Para la seguridad de la máquina, asegúrese de cerrar siempre el grifo de entrada de agua después de terminar cada programa de lavado.

## CAPÍTULO -3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA



**NOTA:** En algunos modelos se utiliza una toma de agua Aquastop. En el caso de estar utilizando un Aquastop, existe una tensión peligrosa. No corte la toma Aquastop. No deje que se doble o retuerza.

### Manguera de salida de agua

La manguera de desagüe puede conectarse directamente al desagüe mismo o a la tubería de desagüe del fregadero. Usando una tubería doblada especial (si la hay), la máquina puede desaguar directamente dentro del fregadero colocando la tubería doblada sobre el borde del mismo. Esta conexión debería estar a un mínimo de 50 cm y un máximo de 110 cm del nivel del suelo.

**Advertencia:** Cuando se utiliza una manguera de desagüe de largo superior a los 4 m, los platos pueden quedar sucios. En tal caso, nuestra compañía no aceptará responsabilidades.

El enchufe de este aparato puede incorporar un fusible de 13A dependiendo del país de destino. (Por ejemplo, Reino Unido.) (Por ejemplo, Reino Unido, Arabia Saudí)

### Conexión de agua: (Water connection:)

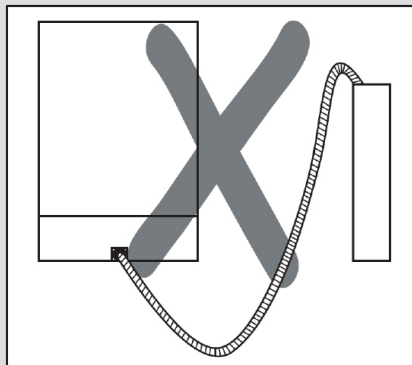
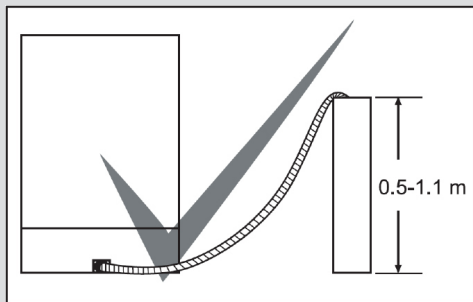
¡Nota impresa en la manguera de entrada de agua!

Si los modelos están marcados con 25°, la temperatura del agua puede ser de máx. 25 °C (agua fría).

Para el resto de modelos:

Es preferible el agua fría; la temperatura máx. del agua caliente

debe ser de 60 °C.



### Conexión eléctrica

El enchufe con toma a tierra de su máquina debe ser conectado a una toma de corriente con toma a tierra que tenga el voltaje y corriente apropiados. Si no hay una instalación con toma a tierra, haga que un electricista competente la instale. En el caso de uso sin toma a tierra, nuestra compañía no se hará responsable de posibles daños.

El valor del fuselaje interno de la vivienda debería ser de 10-16 A.

Su máquina está preparada para 220-240 V. Si el voltaje de la red de su localidad es de 110 V, conéctela mediante un transformador de 110/220 V y 3000 W. La máquina no debe estar enchufada durante la colocación.

Utilice siempre el enchufe recubierto que viene con su máquina.

El funcionamiento con un voltaje inferior ocasionaría una disminución en la calidad del lavado.

El cable eléctrico de la máquina solamente debe ser cambiado por un servicio autorizado o un electricista autorizado. Si no lo hace, puede causar accidentes.

Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de desenchufar la máquina cuando termine el programa de lavado. Para no causar un choque eléctrico, no la desenchufe con las manos mojadas. Al desconectar su máquina de la red eléctrica, tire siempre del enchufe. Nunca tire del cable mismo.

## CAPÍTULO-4: PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

### Antes de usar el aparato por primera vez

• Compruebe si las especificaciones en cuanto a electricidad y el suministro de agua coinciden con los indicados en las instrucciones de instalación de la máquina.

- Quite todo el material de embalaje de dentro de la máquina.
- Ajuste el ablandador de agua.
- Añada 1 kg de sal en el compartimento de sal y llénelo de agua hasta un nivel en que casi rebese.
- Llene el compartimento de abrillantador.

### PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

#### La importancia de la descalcificación del agua

Para un buen lavado, el lavavajillas necesita agua blanda, por ejemplo menos calcárea. De lo contrario, los restos de cal blanca permanecerán en los platos y en el equipamiento interior. Esto afectará negativamente al lavado, secado y abrillantamiento llevado a cabo por el aparato. Por esta razón, los lavavajillas usan un sistema descalcificador. Debe refrescar el sistema descalcificador para que opere de la misma manera también en el próximo lavado. El lavavajillas usa sal para esta finalidad.

#### Llenado con sal

Para un buen lavado, el lavavajillas necesita agua blanda, por ejemplo menos calcárea. De lo contrario, los restos de cal blanca permanecerán en los platos y en el equipamiento interior. Esto afectará negativamente al lavado, secado y abrillantamiento llevado a cabo por el aparato. Cuando el agua fluye a través del sistema de ablandamiento, los iones que forman la dureza se eliminan del agua y el agua alcanza la suavidad necesaria para obtener un óptimo resultado de lavado. Dependiendo del nivel de dureza del agua entrante, estos iones que endurecen el agua se acumulan rápidamente dentro del sistema de ablandamiento. Por lo tanto, se debe renovar el sistema de ablandamiento para que funcione con el mismo rendimiento también durante el siguiente lavado. El lavavajillas usa sal para esta finalidad.

La máquina solo puede utilizar sal especial para lavavajillas para ablandar el agua. No utilice ningún tipo de sales de grano pequeño o en polvo que puedan ser fácilmente solubles. El uso de cualquier otro tipo de sal puede dañar la máquina.

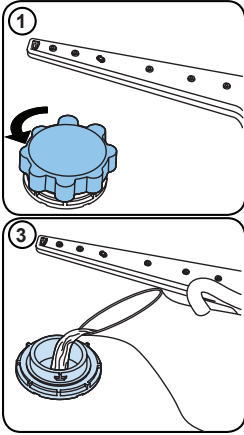
#### Uso del abrillantador

El abrillantador ayuda a secar los platos sin rayas ni manchas. El abrillantador es necesario para utensilios sin manchas y vasos transparentes. El abrillantador se libera automáticamente durante la fase de aclarado en caliente. Si la dosis del abrillantador es demasiado baja, las manchas blanquecinas permanecerán en los platos y no secarán ni se lavarán correctamente.

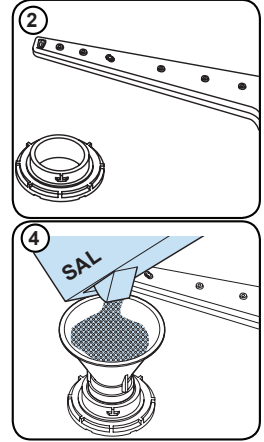
Si la dosis del abrillantador es demasiado alta, se podrán observar capas azuladas en el vidrio y en los platos.

# CAPÍTULO-4: PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

## Llenar con sal



Use sal ablandadora producida específicamente para ser usada en lavavajillas. Para poner sal ablandadora, retire primero la cesta inferior y luego abra la tapa del compartimento de sal girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj. (1) (2) Después del primer uso, llene el compartimento con 1 kg de sal y agua (3) hasta del nivel de desbordamiento. Utilice un embudo (4) para facilitar el llenado. Ponga la tapa de nuevo y ciérrela. Después de cada 20 - 30 lavados, añada sal al aparato hasta llenarlo (aproximadamente 1 kg). Llene con agua el compartimento de sal únicamente en el primer uso. Recomendamos que use sal fina o sal ablandadora en polvo. No ponga sal de mesa en el aparato. De lo contrario, el rendimiento del compartimento del ablandador puede disminuir con el tiempo. Cuando encienda la máquina, el compartimento de sal se llena con agua. Por lo tanto, ponga la sal ablandadora antes de encender la máquina. De esta manera, la sal rebosante se limpia automáticamente con el lavado. Si no va a lavar los platos inmediatamente después de poner sal, entonces active un programa de lavado corto con la máquina vacía mientras llene el compartimento de sal. Para saber si la cantidad de



ablandador de sal del aparato es suficiente o no, compruebe la parte transparente de la tapa del compartimento de sal. Hay sal suficiente si la parte transparente está verde. Tiene que añadir sal si no está verde.

## Tira de prueba

La efectividad de lavado de la máquina depende de la dureza del agua corriente. Por este motivo, el lavavajillas viene equipado con un sistema que reduce la dureza del suministro de agua. La efectividad del lavado aumentará cuando el sistema esté configurado correctamente. Para conocer el nivel de dureza del agua en su zona, póngase en contacto con la entidad local de suministro de agua o determine el nivel de dureza del agua mediante la tira de prueba (en caso de estar disponible).

Abra la tira de prueba.	Deje correr el agua del grifo durante un minuto.	Mantenga la tira de prueba debajo del agua durante un segundo.	Agite la tira de prueba después de retirarla del agua.	Esperes un minuto.	Configure el ajuste de dureza del agua de la máquina de acuerdo con el resultado obtenido en la tira de prueba.																		
					<table border="1"> <tr> <td>Nivel 1</td> <td></td> <td>Sin cal</td> </tr> <tr> <td>Nivel 2</td> <td></td> <td>Muy bajo contenido de cal</td> </tr> <tr> <td>Nivel 3</td> <td></td> <td>Bajo contenido de cal</td> </tr> <tr> <td>Nivel 4</td> <td></td> <td>Contenido de cal moderado</td> </tr> <tr> <td>Nivel 5</td> <td></td> <td>Contenido de cal</td> </tr> <tr> <td>Nivel 6</td> <td></td> <td>Alto contenido de cal</td> </tr> </table>	Nivel 1		Sin cal	Nivel 2		Muy bajo contenido de cal	Nivel 3		Bajo contenido de cal	Nivel 4		Contenido de cal moderado	Nivel 5		Contenido de cal	Nivel 6		Alto contenido de cal
Nivel 1		Sin cal																					
Nivel 2		Muy bajo contenido de cal																					
Nivel 3		Bajo contenido de cal																					
Nivel 4		Contenido de cal moderado																					
Nivel 5		Contenido de cal																					
Nivel 6		Alto contenido de cal																					

## CAPÍTULO-4: PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

### Ajuste del consumo de sal

Nivel	de dureza alemán dH	de dureza francés dF	de dureza británico dE	Indicador
1	0-5	0-9	0-6	Los LED de P1-9 h están encendidos.
2	6-11	10-20	7-14	Los LED de P2-9 h están encendidos.
3	12-17	21-30	15-21	Los LED de 1/2-9 h están encendidos.
4	18-22	31-40	22-28	Los LED de 3 h-9 h están encendidos.
5	23-31	41-55	29-39	Los LED de 6 h-9 h están encendidos.
6	32-50	56-90	40-63	Los LED de P1-6 h-9 h están encendidos.

Si la dureza del agua supera 90 dF (grado de dureza francés) o si utiliza agua de pozo, se recomienda el uso de dispositivos de filtro y refinamiento del agua.

**NOTA:** El grado de dureza del agua está establecido en el nivel 3 como valor predeterminado de fábrica.

Según el grado definido en la pista de pruebas, ajuste la dureza del agua del aparato tal como se indica a continuación.

### Ajuste

- Abra la puerta de la máquina.
- Encienda la máquina y pulse el botón de programa tan pronto como la máquina se encienda.
- Mantenga pulsada la tecla de programa hasta que los LED parpadeen una vez.
- La máquina mostrará la última configuración.
- Ajuste el nivel pulsando el botón de programa.
- Apague la máquina para guardar la configuración.

### Uso del detergente

Use un detergente específicamente diseñado para el uso en lavavajillas domésticos.

Puede encontrar detergentes en polvo, en gel o en tabletas diseñados para lavavajillas domésticos.

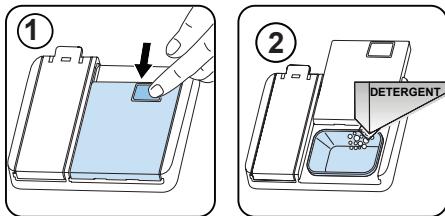
El detergente debe ponerse en el compartimento antes de encender la máquina. Guarde los detergentes en lugares frescos y secos lejos del alcance de los niños.

No ponga más detergente del necesario en el compartimento. De lo contrario, podría causar rasguños en los cristales, así como hacer que el detergente no se disolviera correctamente.

Si necesita más información acerca del detergente que va a usar, contacte directamente con los fabricantes de detergente.

### Llenar el compartimento del detergente

Pulse el pestillo para abrir el compartimento del detergente tal como se muestra en la imagen. 1 La vaina de detergente tiene líneas de nivel dentro. La vaina de detergente tiene una capacidad de hasta 40 cm<sup>3</sup> de detergente. Abra el detergente del lavavajillas y vierta en el compartimento más grande 25 cm<sup>3</sup> si los platos están muy sucios o menos de 15 cm<sup>3</sup> si los platos han estado sucios durante mucho tiempo. Si tienen restos de alimentos secos o el lavavajillas está sobrecargado, vierta 5cm<sup>3</sup> de detergente en el compartimento de prelavado y encienda la máquina. Puede que tenga que añadir más detergente a la máquina según el grado de suciedad y el nivel de la dureza del agua en su zona.





## CAPÍTULO -4: PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

### Uso del detergente

Los detergentes combinados pueden tener varias propiedades. Antes de usar el detergente, lea bien las instrucciones del detergente. Generalmente, los detergentes combinados dan resultados suficientes únicamente bajo ciertas condiciones.

#### Puntos a tener en cuenta cuando use este tipo de productos:

- Compruebe las especificaciones del detergente para saber si está combinado o no.
- Compruebe si el detergente utilizado es apropiado para la dureza del agua suministrada.
- Lea las instrucciones de los detergentes en los envoltorios.
- Siempre ponga las tabletas en el compartimento del detergente en el dosificador de detergente.
- Contacte con los fabricantes para saber acerca de las condiciones de uso adecuadas.
- Si usa detergentes adecuados, ahorrará en el consumo de sal y/o abrillantador.
- La garantía de la máquina no cubre ninguna reclamación debida al uso de estos detergentes.

**Uso recomendado:** Si quiere obtener mejores resultados cuando use detergentes combinados, añada sal y abrillantador a la máquina y ajuste a la posición más baja la configuración de dureza del agua y del abrillantador.



La solubilidad de las tabletas de detergente producidas por diferentes compañías puede variar de según la temperatura y el tiempo. Por consiguiente, no se recomienda utilizar tales detergentes en programas cortos. Es más adecuado utilizar detergentes en polvo con dichos programas.

**Advertencia:** Si hay cualquier problema que no haya ocurrido antes, debido al uso de este tipo de detergentes, contacte directamente con los fabricantes de los detergentes.

#### Cuando deje de usar detergentes combinados

- Llene los compartimentos de la sal y del abrillantador.
- Ajuste la configuración de dureza del agua a la posición más alta y lleve a cabo un lavado en vacío.
- Ajuste el nivel de dureza del agua.
- Realice el ajuste del abrillantador adecuado.

#### Llenar con abrillantador y realizar el ajuste

Para llenar el compartimento del abrillantador, abra la tapa del compartimento del abrillantador. Llene el compartimento con abrillantador hasta el nivel MAX y luego cierre la tapa. Tenga cuidado de no llenar en exceso el compartimento de abrillantador y limpiar cualquier derrame.

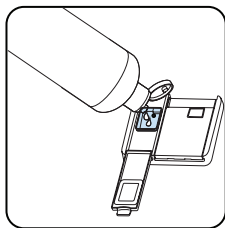
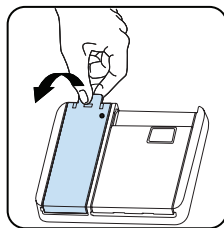
#### Para cambiar el nivel de abrillantador, siga los pasos a continuación antes de encender la máquina:

Abra la puerta de la máquina.

- Encienda la máquina y pulse el botón de programa tan pronto como la máquina se encienda.
- Mantenga pulsada la tecla de programa hasta que los LED parpadeen dos veces. La configuración del abrillantador es la misma que la de la configuración de la dureza del agua.
- La máquina mostrará la última configuración.
- Cambie el nivel pulsando el botón de programa.
- Apague la máquina para guardar la configuración.

El ajuste de fábrica es "4".

Si los platos no se secan correctamente o tienen manchas, aumente el nivel. Si se forman manchas azules en sus platos, disminuya el nivel.



Nivel	Dosis de abrillantador	Indicador
1	Abrillantador no dispensado	Los LED de P1-9 h están encendidos.
2	Se dispensa 1 dosis	Los LED de P2-9 h están encendidos.
3	Se dispensan 2 dosis	Los LED de 1/2-9 h están encendidos.
4	Se dispensan 3 dosis	Los LED de 3 h-9 h están encendidos.
5	Se dispensan 4 dosis	Los LED de 6 h-9 h están encendidos.

### CARGA DEL LAVAVAJILLAS

Para obtener mejores resultados, siga estos consejos de carga.

Si carga el lavavajillas de uso doméstico hasta la capacidad indicada por el fabricante, ahorrará energía y agua.

El preaclorado manual de la vajilla conduce a un mayor consumo de agua y energía y no es recomendable. Puede colocar tazas, vasos, copas, platos pequeños, tazones, etc. en la cesta superior. Procure que las copas largas no toquen unas con otras, pues podrían no permanecer quietas y sufrir daños.

Al colocar copas de tallo largo, apóyelas sobre el borde de la cesta o sobre la rejilla, y no sobre otras piezas de la vajilla.

Coloque todos los recipientes como tazas, vasos y ollas en el lavavajillas con la abertura hacia abajo, de lo contrario el agua puede acumularse en su interior.

Si hay una cesta de cubiertos en la máquina, se recomienda utilizar la rejilla de cubiertos para obtener un mejor resultado.

Coloque todos los objetos grandes (ollas, sartenes, tapas, platos, cuencos, etc.) y los muy sucios en la rejilla inferior.

Los platos y los cubiertos no deben colocarse uno encima del otro.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de no obstruir la rotación de los brazos aspersores.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que después de cargar los platos pueda abrir el dispensador de detergente.

### Recomendaciones

Elimine cualquier residuo grueso de los platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha la máquina con carga completa.



No sobrecargue las bandejas ni coloque los platos en la cesta equivocada.



**ADVERTENCIA:** Para evitar cualquier posible lesión, coloque los cuchillos de mango largo y punta afilada con la parte afilada hacia abajo o en posición horizontal sobre las cestas.

## CAPÍTULO-5: CARGA DEL LAVAVAJILLAS

### TACTO SUAVE

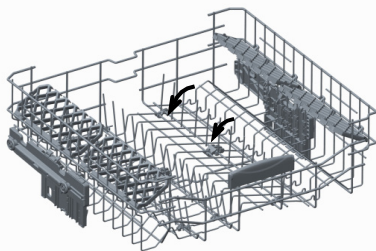
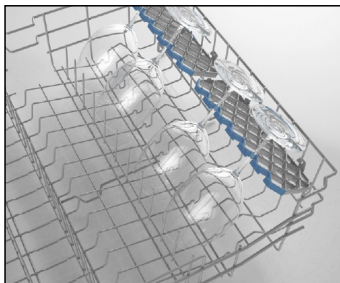
#### Canasto superior

##### Estantes de altura ajustable

Estos estantes se encuentran diseñados para aumentar la capacidad del canasto superior. Puede colocar sus vasos y tazas sobre los estantes. Puede regular la altura de dichos estantes. Gracias a esta función, puede colocar vasos de diferentes tamaños bajo estos estantes.

Gracias a los plásticos de altura ajustable montados sobre el canasto, puede utilizar sus estantes en 2 alturas diferentes. Además, puede colocar largos tenedores, cuchillos y cucharas sobre estos estantes en forma lateral para que no bloqueen la revolución de la hélice. La característica de tacto suave en los estantes sirve para colocar el cristal fino tallado.

La copa de vino se coloca en el área mostrada en la foto.

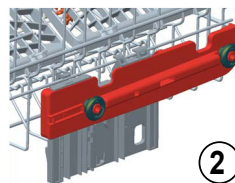
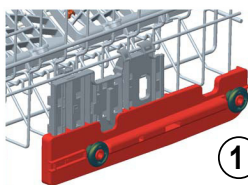
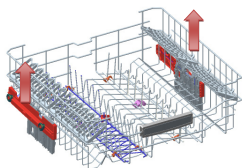


##### Estantes plegables

Los estantes plegables de la cesta superior se han diseñado para que pueda colocar objetos grandes fácilmente, como ollas, sartenes, etc. En caso necesario, puede plegar cada pieza por separado o puede plegar todas las piezas para conseguir más espacio. Para ajustar los estantes plegables, levántelos o pliéguelos hacia abajo.

##### Ajuste de la altura de la cesta superior cuando está llena

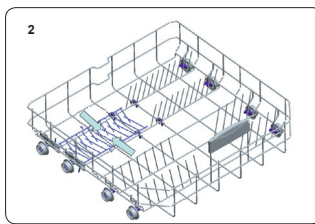
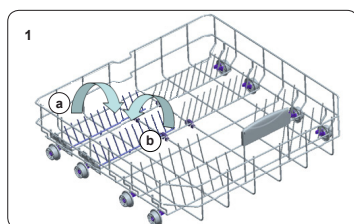
El mecanismo de ajuste de altura de la cesta superior de la máquina se ha diseñado para que pueda ajustar la altura de la cesta superior hacia arriba o hacia abajo, sin extraerla de la máquina cuando esté llena, y así crear grandes espacios en la parte superior o inferior de la máquina, según resulte necesario. La cesta de la máquina se ajusta en la fábrica en la posición más alta. Para levantar la cesta, sujétela a ambos lados y tire de ella hacia arriba. Para bajarla, vuelva a sujetarla a ambos lados y suéltela. En el mecanismo de ajuste de la cesta cargada, asegúrese de que los dos lados estén en la misma posición (arriba o abajo).



### Cesta inferior

#### Estantes plegables

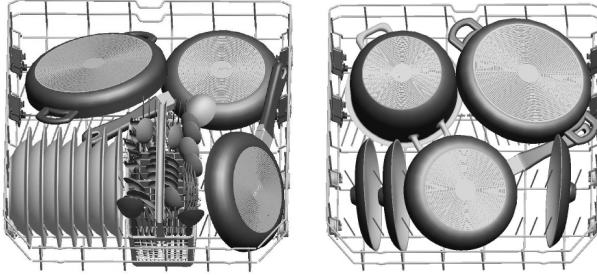
En la cesta inferior de la máquina hay cuatro estantes plegables que se han diseñado para facilitarle la colocación de objetos grandes, como ollas, sartenes, etc. En caso necesario, puede plegar cada parte por separado o puede plegarlas todas juntas para conseguir más espacio. Para ajustar los estantes, levántelos o pliéguelos hacia abajo.



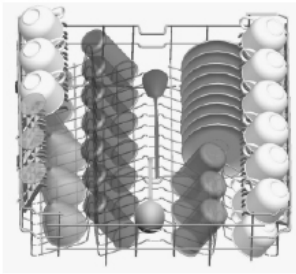
## CAPÍTULO-5: CARGA DEL LAVAVAJILLAS

### Cargas alternativas en cestas

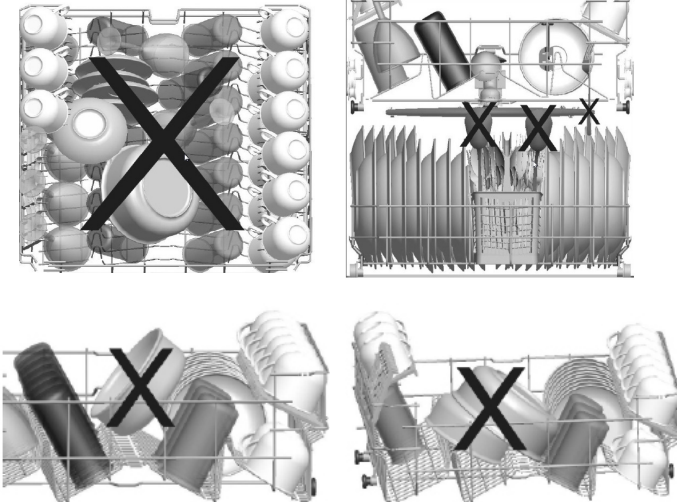
#### Cesta inferior



#### Canasto superior



### Cargas incorrectas



Una carga incorrecta puede causar un rendimiento deficiente en el lavado y el secado. Por favor, siga las recomendaciones del fabricante para obtener un buen resultado.

#### **Nota importante para laboratorios de prueba**

Para información detallada en pruebas de rendimiento, por favor, contacte con la siguiente dirección: "dishwasher@standardtest.info". En su correo electrónico, proporcione el nombre del modelo y el número de serie (20 dígitos) que puede encontrar en la puerta del aparato.

## CAPÍTULO-6: DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS

### DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS

	P1	P2		P3	P4	P5
Nombre del programa:	Eco 50°	Intensive 65°	Auto	Express 50' 65°	Quick 30' 40°	Prewash
Tipo de suciedad:	Programa estándar para uso diario con bajo consumo de energía y agua.	Adecuado para vajilla muy sucia.	Programa automático para vajilla muy sucia.	Adecuado para vajilla muy sucia.	Adecuado para lavado rápido y vajillas con poca suciedad.	Adecuado para aclarar la vajilla que no se vaya a lavar en el momento.
Nivel de suciedad:	Medio	Alto	Alto	Alto	Bajo	Bajo
"Cantidad de detergente: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	A	A	A	A	A	-
Duración del programa (h:min)	03:25	01:57	01:25 - 01:57	00:50	00:30	00:15
Consumo de energía eléctrica (kWh/ciclo):	0.937	1.700	1.450 - 1.700	1.100	0.740	0.020
Consumo de agua (litros/ciclo):	12.0	17.2	11.9 - 17.2	12.0	12.4	4.5

## CAPÍTULO-6: DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS

### DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS

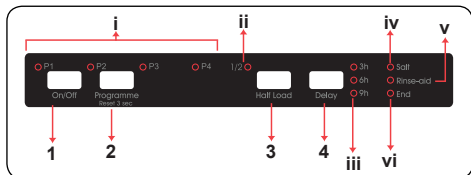
- La duración del programa puede cambiar de acuerdo a la cantidad de vajilla, temperatura del agua, temperatura ambiente y las funciones adicionales seleccionadas.
- Los valores proporcionados para los programas que no sean el programa Eco solo son indicativos.
- El programa Eco es adecuado para limpiar vajillas normalmente sucias, cuyo programa es el más eficiente en cuanto a consumo combinado de energía y agua, y que se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.
- Lavar la vajilla en un lavavajillas de uso doméstico suele consumir menos energía y agua que el lavado manual cuando se utiliza el lavavajillas según las instrucciones del fabricante.
- Solo use detergente en polvo para los programas cortos.
- Los programas cortos no incluyen la fase de secado.
- Recomendamos dejar la puerta entreabierta una vez finalizado el ciclo de lavado para acelerar el secado.
- Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información del modelo escaneando el código QR de la etiqueta energética.



**NOTA:** De acuerdo con las regulaciones 1016/2010 y 1059/2010, los valores de consumo de energía del programa Eco pueden ser diferentes. Esta tabla se ajusta a los reglamentos 2019/2022 y 2017/2022.

# CAPÍTULO-6: DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS

## DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS



1. Botón de Encendido/Apagado
2. Botón de selección de programa
- i. LED del programa
3. Botón de Media Carga
- ii. LED de Media Carga
4. Botón de retardo
- iii. LED de retardo
- iv. Indicador de sal
- v. Indicador del abrillantador
- vi. Indicador de fin de programa

### 1. Botón de Encendido/Apagado

Encienda la máquina pulsando el botón de Encendido/Apagado. Cuando la máquina está encendida, se iluminará el Indicador de fin de programa (vi).

### 2. Botón de selección de programa

Seleccione un programa adecuado para sus platos pulsando el botón de selección de programa. Se iluminará el LED de programa (i) correspondiente al programa seleccionado y se apagará el indicador de fin de programa (vi). El programa se iniciará automáticamente al cerrar la puerta.

### 3. Botón de Media Carga

Pulse el botón de Media Carga para reducir la duración del programa seleccionado y, por lo tanto, disminuir su consumo de energía y agua. Cuando se selecciona la opción de media carga, se iluminará el LED de Media Carga (ii).

### 4. Botón de retardo

Pulse el botón de retardo para retrasar la hora de inicio de un programa durante 3, 6 o 9 horas. Pulsando una vez se retrasará la hora de inicio durante 3 horas, pulsando dos veces durante 6 horas y tres veces durante 9 horas. Presione el botón de temporizador de retardo para cambiar o cancelar la hora de inicio retrasada. El LED de retardo (iii) correspondiente a la

duración del retardo restante (3 h, 6 h y 9 h) estará encendido. Si se apaga la máquina después de activar el tiempo de retardo, el tiempo de retardo se cancelará.



**NOTA:** Si decide no iniciar el programa seleccionado, consulte las secciones "Modificar un programa" y "Cancelar un programa".



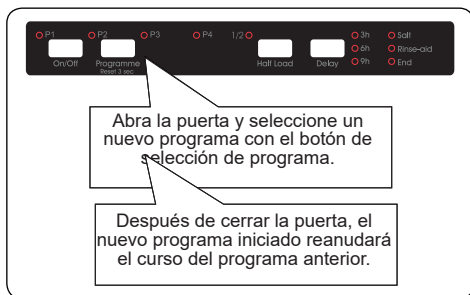
**NOTA:** Cuando no hay suficiente sal de ablandamiento, el indicador de advertencia de falta de sal (iv) se iluminará para indicar que se necesita rellenar la cámara de sal.



**NOTA:** Cuando no hay suficiente abrillantador, el indicador de advertencia de falta de abrillantador (v) se iluminará para indicar que se necesita rellenar la cámara del abrillantador.

## Modificar un programa

Siga los siguientes pasos para cambiar de programa mientras la máquina esté en funcionamiento.




**NOTA:** Abra la puerta ligeramente al principio para detener un programa antes de que se complete para evitar el derrame de agua.

## CAPÍTULO -7: ENCENDIDO DE LA MÁQUINA Y SELECCIÓN DE UN PROGRAMA

### Cancelar un programa

Siga los siguientes pasos para cancelar un programa mientras la máquina esté en funcionamiento.

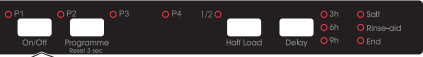
Al abrir la puerta de su máquina, se encenderá la luz correspondiente al programa seleccionado más recientemente.



Pulse y mantenga pulsado el botón de selección de programa durante 3 segundos. El indicador de fin de programa parpadeará y la luz del programa se apagará.

El proceso de descarga de agua comenzará después de cerrar la puerta de la máquina y continuará durante 30 segundos. Sonará un zumbido 5 veces cuando se cancele un ciclo de lavado y se iluminará el indicador de fin de programa.

### Apagar la máquina



El indicador de fin de programa se iluminará cuando un ciclo de lavado finalice. También sonará 5 veces una señal. A continuación, puede apagar su máquina con el botón de Encendido/Apagado.

Desconecte el enchufe y cierre el grifo de agua.

**NOTA:** No abra la puerta antes de que el programa finalice.

**NOTA:** Si se abre la puerta o se produce un corte eléctrico mientras el programa está en marcha, el programa continuará cuando la puerta se haya cerrado o la corriente se haya reestablecido.

**NOTA:** Si se produce un corte eléctrico o se abre la puerta de la máquina durante el proceso de secado, el programa finalizará. De esta manera, podrá seleccionarse un nuevo programa.

### Control del zumbido

Para cambiar el nivel de sonido del zumbido, siga los siguientes pasos:

1. Abra la puerta y presione los botones de Programa (2) y Media Carga (3) simultáneamente durante 3 segundos.
2. Una vez ajustado el sonido, se emitirá un zumbido largo y la máquina mostrará el último nivel ajustado, de "S0" a "S3".
3. Para disminuir el nivel de sonido, pulse el botón Programa (2). Para aumentar el nivel de sonido, pulse el botón Media Carga (3).
4. Cuando se cambie el nivel de la voz, se iluminan los LED correspondientes que se muestran a continuación en la tabla.

Niveles de voz	LED			
	1/2	3 h	6 h	9 h
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. Para guardar el nivel de sonido seleccionado, apague la máquina.

El nivel "S0" significa que todas las voces están apagadas. El ajuste de fábrica es "S3".

### Modo de ahorro de energía

Para activar o desactivar el modo de ahorro de energía,

siga los siguientes pasos:

1. Abra la puerta y presione los botones de Media Carga (3) y de Retardo (4) simultáneamente durante 3 segundos.
2. Transcurridos los 3 segundos, la máquina mostrará la última configuración.
3. Cuando se active el modo de ahorro de energía, se iluminarán los LED P1, P2 y 1/2. En este modo, las luces interiores se apagarán 4 minutos después de que se abra la puerta, y la máquina se apagará después de 15 minutos de inactividad para ahorrar energía.
4. Cuando se desactive el modo de ahorro



## CAPÍTULO -7: ENCENDIDO DE LA MÁQUINA Y SELECCIÓN DE UN PROGRAMA

de energía, los LED P1 y P2 se iluminarán. Si el modo de ahorro de energía está desactivado, las luces interiores estarán encendidas mientras la puerta esté abierta, y la máquina siempre permanecerá encendida a menos que el usuario la apague.

5. Para guardar la configuración seleccionada, apague la máquina.

En el ajuste de fábrica, el modo de ahorro de energía estará activado.

### Información sobre los LED 2.1 (según el modelo)

Indicador LED	Estado de la máquina
Rojo, continuo	La máquina está ejecutando un programa.
Rojo, parpadeando	Se cancela un programa.
Rojo, parpadeando rápidamente	La máquina tiene un fallo. Consulte la sección <b>"Advertencia de fallo automático y qué hacer"</b> .
Verde, continuo	El programa ha finalizado.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza del lavavajillas es importante para mantener la vida útil de la máquina. Asegúrese de que el ajuste de ablandamiento de agua (si está disponible) se haya realizado correctamente y se utiliza la cantidad correcta de detergente para evitar la acumulación de cal. Rellene el compartimento de la sal cuando se encienda la luz del sensor de sal.

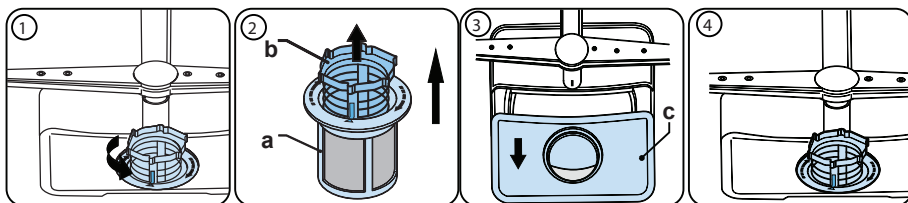
El aceite y la cal pueden acumularse en el lavavajillas con el tiempo. Si esto ocurre:

- Llene el compartimento de detergente pero no cargue ningún plato. Seleccione un programa que funcione a alta temperatura y deje el lavavajillas vacío. Si esta operación no limpia suficientemente su lavavajillas, utilice un agente limpiador diseñado para su uso con lavavajillas.
- Para prolongar la vida útil de su lavavajillas, limpie el aparato regularmente cada mes.
- Limpie las juntas de la puerta regularmente con un paño húmedo para eliminar cualquier residuo u objeto extraño acumulado.

#### - Filtros

Limpie los filtros y los brazos pulverizadores al menos una vez a la semana. Si hay restos de comida u objetos extraños en los filtros gruesos y finos, retire los filtros y límpielos a fondo con agua.

- a) Filtro micro      b) Filtro grueso
- c) Filtro metálico

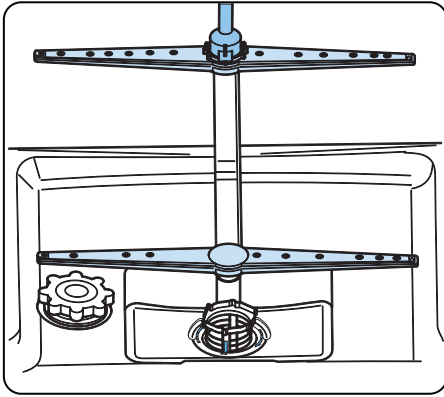


Para extraer y limpiar el conjunto de filtros, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo levantándolo hacia arriba **(1)**. Saque el filtro grueso del filtro micro **(2)**. Luego saque y retire el filtro metálico **(3)**. Aclare el filtro con abundante agua hasta que quede libre de residuos. Vuelva a montar los filtros. Coloque de nuevo el conjunto de filtros y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. **(4)**.

- Nunca use el lavavajillas sin ningún filtro.
- La efectividad del lavado se reducirá si el filtro se coloca de manera incorrecta.
- El uso de unos filtros limpios son necesarios para el correcto funcionamiento de la máquina.

#### - Brazos aspersores

Asegúrese de que los brazos aspersores no estén obstruidos y que no haya residuos de comida u objetos extraños pegados a los mismos. Si hay un atasco, retire los brazos aspersores y límpielos bajo el agua. Para extraer el brazo aspersor superior, afloje la tuerca que lo mantiene en su posición girándola en el sentido de las agujas del reloj y tirando de ella hacia abajo. Asegúrese de que la tuerca esté perfectamente



### 1.3 Bomba de vaciado

Los grandes residuos de comida o los objetos extraños que no hayan recogido los filtros pueden bloquear la bomba de aguas residuales. El agua de aclarado estará entonces por encima del filtro.


































**⚠ Advertencia ¡Riesgo de cortes!**

Al limpiar la bomba de aguas residuales, tenga cuidado de no cortarse con ningún trozo de vidrio roto o instrumento puntiagudo.

En ese caso:

1. En primer lugar, siempre desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Retire las cestas.
3. Quite los filtros.
4. Vacíe el agua, utilice una esponja en caso necesario.
5. Revise el área y retire cualquier objeto extraño.
6. Instale los filtros.
7. Vuelva a colocar las cestas.

## CAPÍTULO -9: CÓDIGOS DE ERRORES Y QUÉ HACER EN CASO DE ERROR

CÓDIGO DEL PROBLEMA					POSIBLE ERROR	QUÉ HACER
P1	P2	1/2	3 h	6 h		
					Fallo del sistema de entrada de agua	Asegúrese de que el grifo de entrada de agua esté abierto y que el agua esté fluyendo. Saque la manguera de la entrada de agua del grifo y limpie el filtro de la manguera. Si persiste el error, llame al servicio técnico.
					Fallo del sistema de presión	Llame al servicio técnico.
					Entrada continua de agua	Cierre el grifo y llame al servicio técnico.
					Inhabilidad para descargar el agua	La manguera de la descarga de agua y los filtros pueden estar atascados. Cancele el programa. Si persiste el error, llame al servicio técnico. Llame al servicio técnico.
					Calentador defectuoso	Llame al servicio técnico.
					Derrame	Desenchufe la máquina y cierre el grifo. Llame al servicio técnico.
					Tarjeta electrónica defectuosa	Llame al servicio técnico.
					Sobrecalentamiento	Llame al servicio técnico.
					Sensor del calentador defectuoso	Llame al servicio técnico.
					Fallo de alto voltaje	Llame al servicio técnico.
					Fallo de bajo voltaje	Llame al servicio técnico.

El Agente de servicio autorizado siempre debe llevar a cabo los procedimientos de instalación y reparación para evitar posibles riesgos. El fabricante no será responsable de los daños que puedan derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas. Las reparaciones solo pueden realizarlas los técnicos. Si hay que sustituir un componente, asegúrese de que solo se utilicen piezas de repuesto originales.

Las reparaciones inadecuadas o el uso de piezas de repuesto no originales pueden causar daños considerables y poner al usuario en un riesgo importante.

La información de contacto para el servicio de atención al cliente se encuentra en el reverso de este documento.

Las piezas de repuesto originales pertinentes para la función según el correspondiente pedido de Ecodiseño pueden obtenerse a través del Servicio de atención al cliente durante un período mínimo de 10 años a partir de la fecha de puesta en el mercado de su aparato en el Espacio Económico Europeo.

## CAPÍTULO -10: INFORMACIÓN PRÁCTICA Y ÚTIL

**Si una de las luces del monitor del programa está encendida y la luz de inicio/pausa está encendida y apagada,**

La puerta de la máquina está abierta, cierre la puerta.

**Si el programa no se inicia**

- Compruebe que el enchufe esté conectado.
- Compruebe los fusibles interiores.
- Asegúrese de que el grifo de entrada de agua esté abierto.
- Asegúrese de que haya cerrado la puerta de la máquina.
- Asegúrese de que haya apagado la máquina pulsando el botón de Encendido / Apagado.
- Asegúrese de que el grifo de entrada de agua y los filtros no estén obstruidos.

**Si las luces de «Lavado/Secado» y «Finalizar» siguen parpadeando**

- La alarma de desbordamiento de agua está activada
- Cierre el grifo y contacte con un servicio autorizado.

**Si las luces de control no se apagan después de un lavado**

El botón de Encendido/Apagado está todavía apretado.

**Si quedan residuos de detergente en el compartimento de detergente**

El detergente se ha añadido cuando el compartimento del detergente estaba mojado.

**Si queda agua dentro de la máquina al finalizar el programa**

- La manguera de drenaje de agua está obstruida o torcida.
- Los filtros están obstruidos.
- El programa no ha finalizado todavía.

**Si el lavavajillas de detiene durante un lavado**

- Apagón eléctrico.
- Fallo de la entrada de agua.
- El programa puede estar en el modo de reposo.

**Si se oyen ruidos de agitaciones y golpes durante un lavado**

- Los platos no están colocados correctamente.
- El brazo pulverizador está golpeando los platos.

**Si hay restos de comida en los platos**

- Los platos no están colocados correctamente y el agua pulverizada no llegó a los platos.
- La cesta está sobrecargada.
- Los platos están tocando los unos con los otros.
- Se ha añadido poca cantidad de detergente.
- Se ha seleccionado un programa de lavado inadecuado o más bien débil.
- El brazo pulverizador está obstruido con restos de comida.
- Los filtros están obstruidos.
- Los filtros no están colocados correctamente.
- La bomba de drenaje de agua está obstruida.

**Si hay manchas blancas en los platos**

- Se está usando poca cantidad de detergente.
- El ajuste de dosificación del abrillantador está a un nivel muy bajo.
- No se está usando una sal especial a pesar del alto grado de dureza del agua.
- El sistema de ablandamiento de agua está a un nivel muy bajo.
- La tapa del compartimento de sal no está bien cerrado.

**Si los platos no se secan**

- Ha seleccionado un programa sin funcionamiento en seco.
- La dosificación del abrillantador está configurada a un nivel bajo.
- Ha descargado los platos demasiado rápido.

**Si hay manchas de óxido en los platos**

- La calidad del acero inoxidable de los platos es insuficiente.
- Hay un porcentaje alto de sal en el agua de lavado.
- La tapa del compartimento de sal no está bien cerrada.
- Cae demasiada sal en los lados y dentro de la máquina mientras la está llenando con sal.
- La toma de tierra de la red eléctrica no es saludable.

**Llame a un servicio autorizado si el problema persiste todavía después de los controles o en caso de cualquier funcionamiento incorrecto no descrito anteriormente.**

## DESECHAR SU VIEJO LAVAVAJILLAS

Este símbolo en el aparato o en el embalaje significa que la máquina no debería ser tratada como un residuo doméstico. Al contrario, debe llevarse a un punto de recogida de residuos donde se recicle material eléctrico y electrónico. Contribuirá a evitar resultados potencialmente negativos para el ambiente y la salud humana. Reciclar materiales ayudará a preservar los recursos naturales. Para obtener más información acerca del reciclaje de este aparato, por favor, contacte con su Ayuntamiento, el servicio de destrucción de residuos domésticos o la tienda donde compró el aparato.

Este lavavajillas contiene un producto biocida en el filtro del sumidero PP para evitar el crecimiento de bacterias. Sustancia activa: el piritionato de cinc (número CAS: 13463-41-7)





# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.



# QW-NI14I47EX-EU

Dishwasher

SK Návod na používanie





# OBSAH

<b>KAPITOLA 1: POPIS PRODUKTU</b>	
Technické údaje	5
Súlad so smernicami a údaje o testoch	5
<b>KAPITOLA 2: BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE A ODPORÚČANIA</b>	
Recyklácia	6
Bezpečnostné údaje	6
Odporúčanie	8
Predmety, ktoré sa nehodia do umývačky riadu	8
<b>KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA SPOTREBIČA</b>	
Umiestnenie spotrebiča	9
Zapojenie vody	9
Hadice na prívod vody	9
Vypúšťacej hadice	10
Elektrické pripojenie	11
Montáž spotrebiča	11
Pred použitím spotrebiča	14
<b>KAPITOLA 4: PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA POUŽITIE</b>	
Význam odvápnenie vody	14
Plnenie soľou	15
Testovací prúžok	15
Nastavenie spotreby soli	16
Použití čistiaceho prostriedku	16
Naplnenie priehradky na čistiaci prostriedok	16
Kombinovaný čistiaci prostriedok	17
Plnenie leštidlom a nastavenia	17
<b>KAPITOLA 5: PLNENIE UMÝVAČKY</b>	
Zásuvka na riad	18
Plnenie do alternatívnych košíkov	22
<b>KAPITOLA 6: POPIS PROGRAMU</b>	
Položky programu	23
<b>KAPITOLA 7: ZAPNUTIE SPOTREBIČA A VÝBER PROGRAMU</b>	
Spustenie prístroja	27
Sledovanie programu	27
Zmena programu	28
Zrušenie programu	28
Vypnutie prístroja	28
<b>KAPITOLA 8: ÚDRŽBA A ČISTENIE</b>	
Filtre	29
Ramená s tryskami	29
Filter hadice	29
<b>KAPITOLA 9: KÓDY ZLYHANIA A ČO DLĚAT PRI ZLYHANÍ</b>	<b>30</b>
<b>KAPITOLA 10: PRAKTICKÉ A UŽITOČNÉ INFORMÁCIE</b>	<b>31</b>

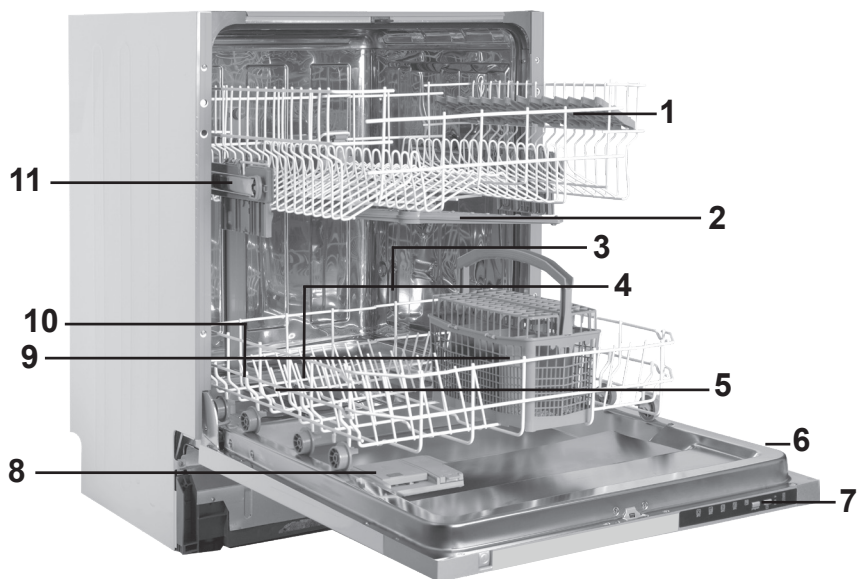
Vážení zákazníci, naším cieľom vám ponúkať vysoko kvalitné produkty, ktoré prekročia vaše očakávania. Váš spotrebič je vyrobený v moderných závodoch a je starostlivo testovaný ohľadom kvality.

Tento návod je pripravený tak, aby vám pomohol s použitím vášho spotrebiča, ktorý bol vyrobený za použitia najnovších technológií.

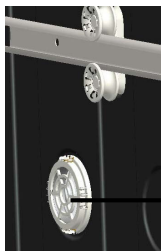
Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod, ktorý obsahuje základné informácie o bezpečnej inštalácii, údržbe a použití. Ohľadom inštalácie svojho produktu kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

Pokyny na použitie sa vzťahujú na niekoľko modelov. Z toho dôvodu sa môžu objaviť rozdiely.

## KAPITOLA 1: POPIS PRODUKTU



1. Horný kôš s roštami
2. Horné rameno s tryskami
3. Spodná košík
4. Spodné rameno s tryskami
5. Filtre
6. Typový štítok
7. Ovládací panel
8. Priehradka na čistiaci prostriedok a leštadlo
9. Košík na nože
10. Priehradka na soľ
11. Zápodka horného košíka



- 12. Aktívna sušiacia jednotka:**  
Tento systém ponúka lepší sušiaci výkon.

## KAPITOLA 1: TECHNICKÉ ÚDAJE

### Technické údaje

Kapacita	13 nastavení umiestnenia
Výška	820 mm – 870 mm
Šírka	598 mm
Hĺbka	550 mm
Hmotnosť netto	38 kg
Napájanie	220 – 240 V, 50 Hz
Celkový príkon	1900 W
Príkon pri ohreve	1800 W
Príkon čerpadla	100 W
Príkon čerpadla vypúšťania	30 W
Tlak prívodu vody	0,03 MPa (0,3 baru) – 1 MPa (10 barov)
Prúd	10 A

### Súlad s normami a skúšobné údaje/Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento produkt spĺňa všetky predpoklady príslušných smerníc EÚ s korešpondujúcimi štandardmi o harmonizácii, ktoré sú potrebné pre získanie označenia CE.

Navštívte stránky [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com), kde nájdete elektronickú kópiu tohto návodu na používanie.

## KAPITOLA 2: BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA

### BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE A ODPORÚČANIA

#### Recyklácia

- Recyklovateľné materiály sa používajú v určitých komponentoch a obaloch.
- Plastové časti sú označené medzinárodnými skratkami: (> PE <,> PS <,> POM <,> PP <,>)
- Kartónové časti boli vyrobené z recyklovaného papiera, ktorý musí byť zlikvidovaný na zberné miesto papiera, za účelom ďalšej recyklácie.
- Takéto materiály sa nehodí do bežného domáceho odpadu. Mali by sa odovzdať v príslušnom recyklačnom centre.
- Podrobnosti k spôsobu recyklácie použitej umývačky a obale dostanete u predajcu alebo v recyklačnom centre.

#### Bezpečnostné údaje

#### Prevzatie vášho spotrebiča

- Ak uvidíte akékoľvek poškodenie obalu spotrebiča, kontaktujte autorizovaný servis, prosím.
- Obalový materiál odstráňte z výrobku a zlikvidujte ho podľa miestnych predpisov.

#### Body, ktorým treba počas inštalácie venovať pozornosť

- Na inštaláciu vyberte vhodné, bezpečné a rovné miesto.
- Inštaláciu a pripojenie výrobku urobte podľa návodu.
- Túto umývačku by mal inštalovať a opravovať iba autorizovaný servis.
- Na opravy používajte výhradne originálne náhradné diely
- Pred inštaláciou sa uistite, že je výrobok odpojený od siete.
- Skontrolujte, či je elektrický systém v domácnosti zapojený v súlade so smernicami.
- Všetky elektrické zapojenia musí zodpovedať hodnotám na výrobnom štítku.
- Skontrolujte, či spotrebič nestojí na napájacom kábli.
- Na pripojenie nikdy nepoužívajte predlžovací prívod ani rozvodku v sieťovej zásuvke. Zástrčka musí byť po inštalácii ľahko dostupná.
- Po inštalácii spotrebič pustíte bez riadu.

#### Pri každodennom použití

- Tento výrobok je určený na domáce použitie, nepoužívajte ho na iné účely. Profesionálne použitie umývačky vedie k zrušeniu záruky.
- Ak sú dvere otvorené, nesadajte na ne, ani na ne nedávajte záťaž, spotrebič by sa mohol prevrátiť.
- Nikdy nepoužívajte iný čistiaci prostriedok a leštadlo, ktoré nie sú vyrobené priamo pre umývačky riadu. Naša spoločnosť v takomto prípade neponesie žiadnu zodpovednosť.
- Voda z umývačky už nie je pitná, preto ju nepite.
- Vzhľadom k nebezpečenstvu explózie nekladajte do umývačky žiadne chemické látky, napríklad rozpúšťadlá.
- Pred umývaním skontrolujte, či sú plastové predmety teplu vzdorné.

## KAPITOLA 2: BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA

• Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučení o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Deti si nesmie so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Do košíka nekladajte nevhodné a ťažké predmety. Naša spoločnosť nebude v takomto prípade zodpovedná za poškodenie vnútorných častí.

• Dvere nesmú byť počas prevádzky umývačky otvorené. Na tento prípad je umývačka vybavená bezpečnostným spínačom, ktorý zastaví činnosť umývačky.

• Aby ste predišli nehode, nenechávajte dvere otvorené.

• Nože a ostatné ostré príbory ukladajte do košíka na príbory ostrím nadol.

• Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisného zástupca alebo podobne kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• Ak je možnosť EnergySave vybraná ako "Áno", dvere sa otvoria na konci programu. Po 1 minútu nevyvolávajú zatvorenie dverí, aby ste predišli poškodeniu mechanizmu dverí. Aby sa zabezpečilo účinné sušenie, treba dvere otvoriť po 30 minútach. (modely so systémom automatického otvárania dverí)

**Varovanie:** Potom, čo sa ozve signál oznamujúci automatické otvorenie, nestojte pred dvermi.

### Bezpečnosť detí

• Po vybalení umývačky sa uistite, že sú všetky obaly zlikvidované a nemôžu sa dostať deťom do rúk.

• Nenechajte deti hrať sa s umývačkou ani ju zapínať.

• Čistiace prostriedky uchovajte mimo dosahu detí.

• Pri otváraní umývačky udržiavajte deti mimo dosahu, umývací priestor môže obsahovať zvyšky umývacích prostriedkov.

• Po odstavení umývačky sa uistite, že nepredstavuje žiadne nebezpečenstvo pre deti. Sú známe prípady detí, ktoré sa zamkli do starých spotrebičov. Aby ste takejto situácii predišli, rozbite zámok dverí starého spotrebiča a odrežte elektrické káble.

### Čo robiť v prípade poruchy

• Akékoľvek opravy vykonávané kýmkoľvek iným, než zamestnanci autorizovaného servisu, budú mať za následok zrušenie záruky na váš spotrebič.

• Pred akoukoľvek opravou umývačky sa uistite, že je odpojený prívod elektriny. Vypnite poistky alebo odpojte prívod od zásuvky. Pri odpájaní neťahajte za kábel. Vždy vypnite aj prívod vody.

### Odporúčanie

- Aby ste dosiahli úspory energie a vody, odstráňte hrubé nečistoty na riad ešte než ho vložíte do umývačky. Umývačku spúšťajte po jej úplnom zaplnení.
- Program predumývania používajte iba ak je to nutné.
- Riad ako sú misky, poháre a hrnce dávajte do umývačky hore dnom.
- Odporúčame, aby ste do umývačky nedávali rôzne druhy riadu alebo viac riadu, ako je uvedené.

### Predmety, ktoré do umývačky nepatria:

- Cigaretový popol, zvyšky sviečok, lak, farby, chemické látky, alobal;
- Príbory s drevenými, kostenými, slonovinovými či perleťovými časťami, zlepované predmety a predmety pokryté brúsnyimi, kyslými či zásaditými látkami;
- Plastové predmety, ktoré nie sú teplu vzdorné, ktoré sú medené alebo hliníkové.
- Hliníkové a strieborné predmety (môžu zmeniť farbu a stratiť lesk)
- Určité druhy jemného skla, potlačený porcelán, ktorého vzory sa môžu zmeniť aj po prvom umývaní, krištál, ktorý matnie postupne, lepené príbory, ktoré neodolajú teplu, poháre z olovnatého skla, dosky na krájanie, výrobky zo sklenených vlákien;
- Nasiakavé predmety ako hubky, nie sú vhodné na umývanie v umývačke.

**Varovanie:** Pri nákupe nového riadu a kuchynského náčinia dbajte na to, aby ho bolo možné umývať v umývačke.

### INŠTALÁCIA VÝROBKU

#### Umiestnenie umývačky

Pri určení miesta inštalácie, dajte pozor na prístupnosť miesta, aby bolo vkladanie a vyberanie riadu ľahké.

Umývačku nestavajte do miest, kde môže dôjsť k poklesu teploty pod 0 °C.

Pred inštaláciou vybaľte umývačku a zbavte ju všetkých obalov podľa pokynov na obale.

Umývačku umiestnite do blízkosti prívodu vody a odpadu. Umiestnite ju tak, aby sa jej pripojenie už nemenilo ak je raz urobené.

Pri sťahovaní umývačky ju neberte za dvierka ani za predný panel.

Dajte pozor, aby ste dodržali určitú vzdialenosť od všetkých strán spotrebiča, aby ho bolo možné počas čistenia pohodlne vysunúť a zasunúť.

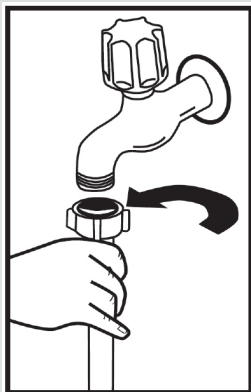
Skontrolujte, že počas umiestnenia spotrebiča nedošlo k zachyteniu hadíc na prívod a odvod vody. Taktiež sa uistite, že spotrebič nestojí na elektrickom kábli. Pomocou nastaviteľných nôžok postavte umývačku do vodorovnej stabilnej polohy. Správne umiestnenie spotrebiča zabezpečí bezproblémové otváranie a zatváranie dverí.

## KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

Ak sa dvere spotrebiča správne nedovierajú, skontrolujte, či je spotrebič na rovnom povrchu, ak nie, nastavte nožičky a uistite sa, že je pozícia stabilná.

### Pripojenie vody

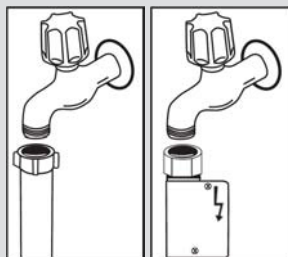
Rozvody vody musí byť pre inštaláciu umývačky riadu vhodné. Tiež vám odporúčame, aby ste pri vstupe do bytu inštalovali filter a predišli tak poškodeniu spotrebiča z dôvodu kontaminácie (piesok, hlina, hrdza, atď.), Ktorý môže byť občas prenášaný vo vodovodnom potrubí alebo v domácich rozvodoch vody, a predišli tak sťažnostiam na zožltnutie a hromadeniu nečistôt po umývaní .



### Prívodné potrubie

Nepoužívajte hadicu pre prívod vody zo starého spotrebiča. Použite novú hadicu, ktorá je dodaná spoločne s vaším spotrebičom. Ak ku spotrebiču pripojíte novú alebo dlhú - nepoužitú hadicu, nechajte ju chvíľu pred zapojením pretekať vodu. Hadicu pripojte priamo k vodovodnému ventilu. Tlak prívodu vody musí byť minimálne 0,03 Mpa a maximálne 1 Mpa. Ak je tlak vody nad 1 Mpa, je potrebné nainštalovať poistný ventil.

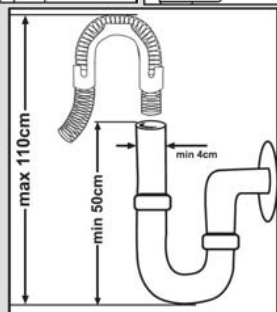
Po vykonaní zapojenia je potrebné kohútik plne otvoriť a skontrolovať, či z neho neuniká voda. Z dôvodu bezpečnosti vypnite prívod vody po dokončení každého programu.



**POZNÁMKA:** Niektoré modely používajú hadicu Aquastop. V prípade použitia zariadenia Aquastop môže dôjsť k nebezpečnému prúteniu. Nedovoľte, aby sa toto zariadenie ohlo.

### Odpadové potrubie

Hadicu odpadu môžete pripojiť priamo k vývodu kanalizácie alebo do drezového sifónu. Pomocou špeciálneho násadca na hadicu môžete hadicu zavesiť za okraj kuchynského drezu. Toto pripojenie musí byť 50-110 cm od podlahy.





### KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

Výrobok zapojte do uzemnenej zásuvky chránenej poistkou, ktorá spĺňa hodnoty z tabuľky „Technické údaje“.

Zástrčka tohto spotrebiča môže byť vybavená 13A poistkou v závislosti na krajine používania (napríklad, Veľká Británia, Saudská Arábia).

#### **Pripojenie vody:**

Pozrite si výtlačok na prívodnej hadici!

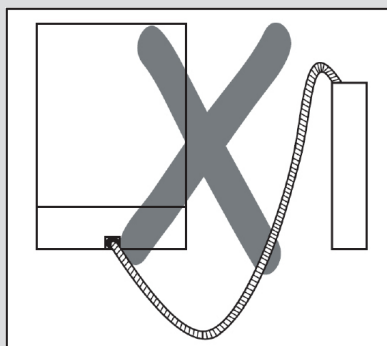
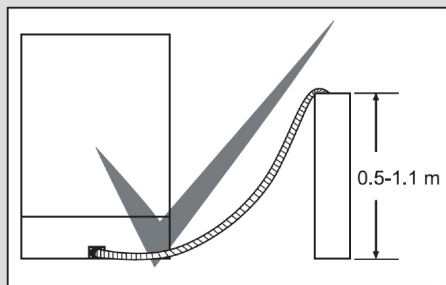
Ak sú modely označené 25°, teplota vody môže byť maximálne 25 °C (studená voda).

Pre všetky ostatné modely:

Uprednostňuje sa studená voda; horúca voda max. teplota 60 °C.

## KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

**Varovanie:** Ak sa použije hadica dlhšia ako 4 m, riad môže zostať špinavé. V takom prípade naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť.



### Pripojenie elektrického napájania

Trojpólová zástrčka umývačky musí byť zapojená do uzemnenej zásuvky so zodpovedajúcimi hodnotami napätia a prúdu. V prípade, že nie je vykonané žiadne uzemnenie, nechajte ho vykonať kompetentného elektrikára. Ak nie je použitá uzemnená inštalácia, naša spoločnosť nezodpovedá za akékoľvek prípadné škody

Hodnota ističa zásuvky by mala byť 10 – 16 A.

Umývačka je určená pre menovité napätie 220 – 240 V. Ak je vo vašej sieti napätie 110 V, použite transformátor 110/220 V s výkonom 3 000 W. Počas zmien polohy umývačky odpojte sieťový prívod.

Pri nižšom napätí siete klesá účinnosť umývania.

Vždy používajte sieťový prívod so zaliatou zástrčkou, ktorý je súčasťou umývačky.

Prívodný kábel umývačky smie meniť iba autorizovaný servis alebo autorizovaný elektrikár. Môže dôjsť k nehode. Z bezpečnostných dôvodov po skončení umývacieho programu vždy odpojte sieťový prívod od zásuvky.

## KAPITOLA 4: PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA POUŽITIE

**Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie.**

- Skontrolujte, či rozvody vody a elektriny zodpovedajú hodnotám vyznačeným v pokynoch k inštalácii spotrebiča.
- Odstráňte všetky obaly z vnútornej časti spotrebiča.
- Nastavte zmäkčenie vody.
- Do nádržky na soľ dajte 1 kg soli a naplňte vodou až po označenú hladinu.
- Naplňte nádržku na leštidlo.

### PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA POUŽITIE

#### Význam odstránenie vodného kameňa z vody

Aby sa dosiahlo dobrého výsledku, umývačka potrebuje mäkkú vodu, menej vápenitú vodu. V opačnom prípade zostanú na riad a v interiéri umývačky zvyšky vodného kameňa. To negatívne ovplyvní umývacie, sušiacie a leštiaci výkon vašej umývačky. Z tohto dôvodu sa pri umývačkách používa systém zjemnenie. Systém zjemnenie je potrebné vymieňať, aby zaistil rovnakú výkonnosť aj počas ďalšieho umývania. K tomu sa používa soľ do umývačky riadu.

#### Naplňte soľ

Aby sa dosiahlo dobrého výsledku, umývačka potrebuje mäkkú, menej vápenitú vodu. V opačnom prípade zostanú na riadu a v interiéri umývačky zvyšky vodného kameňa. To negatívne ovplyvní umývacie, sušiacie a leštiaci výkon vašej umývačky. Keď voda prúdi cez systém na zmäkčovanie, ióny tvoriace tvrdosť sa z vody odstraňujú a voda dosiahne mäkkosť potrebnú na dosiahnutie najlepších výsledkov umývania. V závislosti od úrovne tvrdosti prítokovej vody tieto ióny, ktoré robia vodu tvrdou, sa rýchlo usadzujú vnútri systému na zmäkčovanie. Systém zjemnenie je potrebné vymieňať, aby zaistil rovnakú výkonnosť aj počas ďalšieho umývania. K tomu sa používa soľ do umývačky riadu.

V spotrebiči sa môže používať len špeciálna soľ do umývačiek riadu na zmäkčovanie vody. Nepoužívajte žiadne typy soli s malým zrnom alebo v prášku, ktoré sa ľahko rozpúšťajú. Použitie akýchkoľvek iných typov soli môže spotrebič poškodiť.

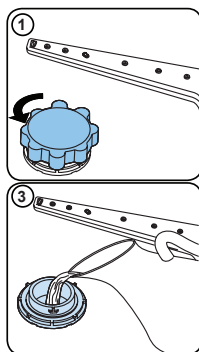
#### Používanie leštidla

Leštidlo pomáha pri osušení riadu bez zanechania flakov a škvŕn. Leštidlo je potrebné na riad bez škvŕn a čisté poháre. Leštidlo sa automaticky uvoľní počas fázy horúceho oplachovania. Ak je nastavenie dávkovania leštidla príliš nízke, na riadoch zostávajú biele škvŕny a riady neoschýňajú a neumývajú sa do čista.

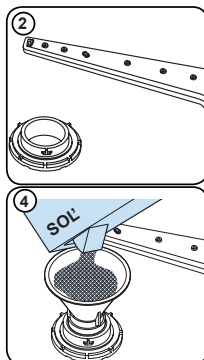
Ak je nastavenie dávkovania leštidla príliš veľké, na skle a riadoch môžete vidieť modrastú vrstvu.

## KAPITOLA 4: PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA POUŽITIE

### Plnenie soľou



Použite soľ vyrobenú na použitie v umývačkách riadu. Pri pridaní soli najprv zložte spodný košík a otvorte priestor na soľ, viečko otočte proti smeru hodinových ručičiek. (1) (2) Pri prvom použití naplňte 1 kg soli a vodou (3), až na vyznačenú úroveň. Použitie lievika (4) uľahčí plnenie. Utiahnite viečko a zatvorte. Po každom 20.-30 umývanie pridajte do práčky soľ (približne 1 kg). K soli pridajte vodu len pri prvom použití. Odporúčame, aby ste použili jemnozrnnú alebo práškovú soľ. Do práčky nedávajte stolný soľ. V opačnom prípade sa môže funkcia zjemnenie zhoršiť. Keď spotrebič spustíte, nádržka na soľ sa naplní vodou. Preto dajte soľ do spotrebiča pred spustením. Tak sa soľ, ktorá pretečie, vyčistí počas umývania. Ak nebudete mať riadu ihneď po vložení soli, potom spustíte program krátkého umývania, aby ste predišli korózii v umývačke, ku ktorému by mohlo dôjsť pri preplnení soľou. Aby ste porozumeli tomu, či je množstvo



soli v umývačke dostatočné, skontrolujte priezor na viečku priestoru na soľ. Ak je zelený, soli je dostatok. Ak nie je zelený, je potrebné pridať soľ.

### Testovací prúžok

Účinnosť umývania vášho spotrebiča závisí na mäkkosti kohútikovej vody. Z tohto dôvodu je váš spotrebič vybavený systémom, ktorý znižuje tvrdosť vody z vodovodu. Účinnosť umývania sa zvýši pri správnom nastavení systému. Aby ste zistili tvrdosť vody vo vašej lokalite, kontaktujte dodávateľa vody alebo zistite tvrdosť vody pomocou testovacieho prúžku (ak ho máte k dispozícii).

Testovací prúžok otvorte.	Vodu z kohútika nechajte 1 minútu odtekať.	Testovací prúžok ponorte do vody na 1 sekundu.	Po vybratí z vody testovací prúžok otrepu.	Počkajte 1 minútu.	Nastavenie tvrdosti vody vykonajte podľa výsledku, ktorý sa zobrazí na testovacom prúžku.																		
					<table border="1"> <tr> <td>Úroveň 1</td> <td></td> <td>Žiadny vodný kameň</td> </tr> <tr> <td>Úroveň 2</td> <td></td> <td>Veľmi nízky obsah vodného kameňa</td> </tr> <tr> <td>Úroveň 3</td> <td></td> <td>Nízky obsah vodného kameňa</td> </tr> <tr> <td>Úroveň 4</td> <td></td> <td>Stredný obsah vodného kameňa</td> </tr> <tr> <td>Úroveň 5</td> <td></td> <td>Obsah vodného kameňa</td> </tr> <tr> <td>Úroveň 6</td> <td></td> <td>Vysoký obsah vodného kameňa</td> </tr> </table>	Úroveň 1		Žiadny vodný kameň	Úroveň 2		Veľmi nízky obsah vodného kameňa	Úroveň 3		Nízky obsah vodného kameňa	Úroveň 4		Stredný obsah vodného kameňa	Úroveň 5		Obsah vodného kameňa	Úroveň 6		Vysoký obsah vodného kameňa
Úroveň 1		Žiadny vodný kameň																					
Úroveň 2		Veľmi nízky obsah vodného kameňa																					
Úroveň 3		Nízky obsah vodného kameňa																					
Úroveň 4		Stredný obsah vodného kameňa																					
Úroveň 5		Obsah vodného kameňa																					
Úroveň 6		Vysoký obsah vodného kameňa																					

## KAPITOLA 4: PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA POUŽITIE

### Nastavenie spotreby soli

Úroveň	Nemecké značenie dH	Francúzske značenie dF	Britské značenie dE	Indikátor
1	0 – 5	0 – 9	0 – 6	Svietia kontrolky P1 – 9h.
2	6 – 11	10 – 20	7 – 14	Svietia kontrolky 2 – 9h.
3	12 – 17	21 – 30	15 – 21	Svietia kontrolky 1/2 – 9h.
4	18 – 22	31 – 40	22 – 28	Svietia kontrolky 3h – 9h.
5	23 – 31	41 – 55	29 – 39	Svietia kontrolky 6h – 9h.
6	32 – 50	56 – 90	40 – 63	Svietia kontrolky P1 – 6h – 9h.

Ak je tvrdosť vody nad 90 dF (francúzska norma pre tvrdosť vody) alebo ak používate vodu zo studne, potom sa odporúča použiť filtrovaciu a čistiace zariadenie.

**POZNÁMKA:** Tvrdosť vody je v továrenskom nastavení nastavená na úrovni 3.

V súlade s úrovňou definovanou na teste vykonajte nastavenie tvrdosti vody vášho spotrebiča.

#### Nastavenie

Na zmenu úrovne soli postupujte podľa týchto krokov:

- Otvorte dvere spotrebiča.
- Zapnite spotrebič a stlačte tlačidlo Program hneď po zapnutí spotrebiča.
- Podržte tlačidlo Program, kým všetky kontrolky nezablikajú.
- Spotrebič zobrazí posledné nastavenie.
- Úroveň nastavíte stlačením tlačidla Program.
- Ak chcete nastavenia uložiť, umývačku vypnite.

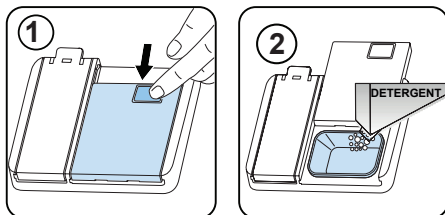
#### Použití čistiaceho prostriedku

Použite len čistiaci prostriedok určený na použitie v domácich umývačkách riadu. Čistiace prostriedky skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosahu detí.

Doplňte čistiaci prostriedok vhodný k vybranému programu na zaistenie najlepšieho výsledku. Potrebné množstvo čistiaceho prostriedku závisí od cyklu, množstva naloženia a od úrovne znečistenia riadu. Neplňte do priehradky na čistiaci prostriedok viac čistiaceho prostriedku, ako je potrebné, inak sa na riade a skle objavia biele škvrny alebo modrastá vrstva a môže to spôsobiť koróziu skla. Neustále používanie priveľkého množstva čistiaceho prostriedku môže spôsobiť poškodenie spotrebiča. Používanie malého množstva čistiaceho prostriedku môže viesť k nedostatočnému čisteniu a pri tvrdej vode sa objavia biele škvrny. Pozrite si ďalšie informácie v pokynoch výrobcu čistiaceho prostriedku.

#### Plnenie priehradky na čistiaci prostriedok

Stlačte západku a otvorte priehradku tak, ako je znázornené na obrázku. **1** Priehradka má vnútri čiarky. Dokáže celkom pojať 40 cm<sup>3</sup> čistiaceho prostriedku. Otvorte priehradku na čistiaci prostriedok a nalejte ho do väčšieho priestoru 25 cm<sup>3</sup> ak je riad ťažko znečistený alebo ak je menej znečistený, tak 15 cm<sup>3</sup>. **2** Ak bolo riadu ponechané dlho špinavé, ak sú na riade zaschnuté potraviny alebo ak je umývačka preplnená, nalejte do priehradky 5cm<sup>3</sup> čistiaceho prostriedku a spotrebič spustíte. Do spotrebiča môžete pridať viac čistiaceho prostriedku, v závislosti na miere znečistenia a tvrdosti používanej vody.



## KAPITOLA 4: PRÍPRAVA PRÍSTROJA NA POUŽITIE

### Kombinované čistiace prostriedky

Kombinované čistiace prostriedky môžu mať rôzne vlastnosti. Pred použitím čistiaceho prostriedku je potrebné si dôkladne prečítať pokyny na jeho použitie. Všeobecne kombinované čistiace prostriedky dosahujú dostatočných výsledkov len za určitých podmienok.

### Body, ktoré je potrebné pri použití tohto typu produktu zvážiť:

- Skontrolujte, či ide o kombinovaný produkt alebo nie.
- Skontrolujte, či je použitý čistiaci prostriedok vhodný na tvrdosti vody.
- Dodržte pokyny uvedené na obale výrobku.
- Tablety vždy vkladajte len do priehradky pre čistiace prostriedky.
- Je potrebné, aby ste kontaktovali výrobcu a zistili vhodné podmienky použitia.
- Ak používate vhodné produkty, zabezpečí úsporu soli a / alebo vody použitej pri oplachovaní.
- Rozsah záruky vášho spotrebiča nezahŕňa žiadne sťažnosti týkajúce sa použitia takýchto typov čistiacich prostriedkov.

**Odporúčané použitie:** Ak chcete dosiahnuť lepšie výsledky vďaka použitiu kombinovaných čistiacich prostriedkov, pridajte soľ a leštidlo a nastavte tvrdosť vody a nastavenie leštidla na najnižšiu úroveň.



Rozpustnosť čistiacich prostriedkov vo forme tabliet vyrobených rôznymi spoločnosťami sa líši v závislosti od teploty a času. Preto sa neodporúča používať také prostriedky v krátkodobých programoch. U takýchto programov je vhodnejšie použiť práškové čistiace prostriedky.

**Varovanie:** V prípade problému, ku ktorému nedošlo predtým, a ktorý súvisí s použitím tohto typu čistiacich prostriedkov, kontaktujte priamo výrobcu čistiaceho prostriedku.

### Keď sa vzdáte použitiu kombinovaných čistiacich prostriedkov

- Naplňte nádržku na soľ a leštidlo.
- Tvrdosť vody nastavte na najvyššiu pozíciu a spustíte prázdnu umývačku.
- Nastavte úroveň tvrdosti vody.
- Urobte vhodné nastavenie leštidla.

### Plnenie leštidlom, nastavenie

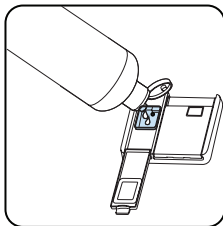
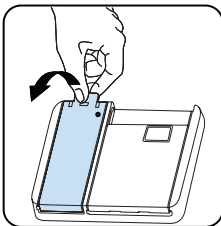
Ak chcete naplniť priehradku na leštidlo, otvorte kryt priehradky na leštidlo. Naplňte priehradku leštiacim prostriedkom po úroveň MAX a potom zatvorte uzáver. Dajte pozor, aby ste priehradku na leštidlo nepreplnili a prípadné rozliatie nevytiekali.

**Ak chcete zmeniť hladinu leštidla, pred zapnutím prístroja postupujte podľa nasledujúcich krokov:**

- **Stlačte programové tlačidlo a podržte ho.**
- Otvorte dvere spotrebiča.
- Zapnite spotrebič a stlačte tlačidlo Program hneď po zapnutí spotrebiča.
- Podržte tlačidlo Program, kým všetky kontrolky nezablikajú dvakrát. Nastavenie leštidla nasleduje nastavenie tvrdosti vody.
- Spotrebič zobrazí posledné nastavenie.
- Úroveň zmeníte stlačením tlačidla Program.

Výrobné nastavenie je „4“.

Ak riad nie je správne vysušený alebo špinavý, zvýšte úroveň. Ak sa vám na riadu tvoria modré škvrny, znížte hladinu.



Úroveň	Dávka leštidla	Indikátor
1	Dávka leštidla nebola pridaná	Svietia kontrolky P1 – 9h
2	1 dávka je naplnená	Svietia kontrolky P2 – 9h
3	2 dávky sú naplnené	Svietia kontrolky 1/2 – 9h
4	3 dávky sú naplnené	Svietia kontrolky 3h – 9h
5	4 dávky sú naplnené	Svietia kontrolky 6h – 9h

## KAPITOLA 5: PLNENIE UMÝVAČKY

### PLNENIE UMÝVAČKY

Najlepšie výsledky umývania dosiahnete pri dodržaní nasledujúcich pokynov.

Naplnenie umývačky riadu do kapacity uvedené výrobcom pomáha šetriť vodu a energiu.

Ručné predumytie riadu vedie k zvýšeniu spotreby vody a energie a nie je odporúčané. Hrnčeky, poháre, príbory, malé taniere a misky môžete umiestniť do horného koša. Neumiestňujte vysoké poháre vedľa seba, nebudú stáť pevne a mohli by sa tak poškodiť.

Pri umiestnení vysokých pohárov opierajte je o okraje koša alebo police, nie o seba.

Všetok riad ako sú hrnčeky, poháre a hrnce do umývačky dávajte otvorom dole, aby sa v nich nehromadila voda.

Ak je umývačka vybavená košíkom na príbory, odporúčame ho používať, aby ste dosiahli najlepšie výsledky. Všetky veľké nádoby (hrnce, panvice, pokrievky, misky atď.) a všetky veľmi zašpinené kusy riadu umiestňujte na spodnej polici. Riad a príbory neumiestňujte jedny na druhé.



**VAROVANIE:** Uistite sa, že otáčaniu ramien s tryskami nič nebráni.



**VAROVANIE:** Uistite sa, že po naplnení umývačky priehradka na čistiaci prostriedok nie je zablokovaná.

- Odporúčanie

Pred umiestnením riadu do umývačky z neho odstráňte všetky hrubé zvyšky jedla. Umývačku spúšťajte zaplnenú.



Nevkladajte do umývačky príliš veľké množstvo riadu a riad umiestnite vždy do správnych košov.



**VAROVANIE:** Aby ste predišli možným zraneniam, nože s dlhou rukoväťou a ostrými hranami umiestnite dnom hore.

## KAPITOLA 5: PLNENIE UMÝVAČKY

### FUNKCE SOFT TOUCH

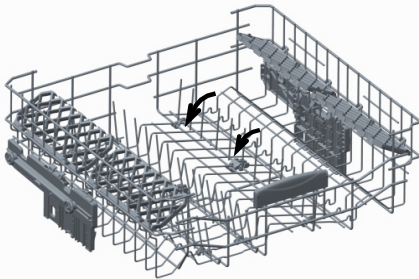
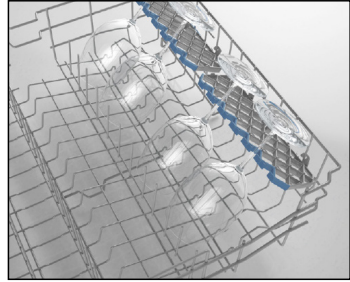
#### Horný košík

#### Výškovo nastaviteľná polica

Tieto police sú navrhnuté tak, aby zvýšili kapacitu horného košíka. Do políc môžete dať poháre a hrnčeky. Výšku políc môžete nastaviť. Vďaka tejto funkcii pod týmito policami môžete vložiť poháre rôzne veľkosti.

Vďaka nastaviteľným plastovým súčastiam na košíku môžete používať police vo 2 rôznych výškach. Okrem toho tu môžete odkladať dlhé vidličky, nože a lyžice, ktoré tak neblokujú otáčanie lopatiek. Funkcia Soft touch na policiach umožňuje umiestnenie pohárov s tenkými nožkami.

Poháre umiestňujte podľa obrázku.

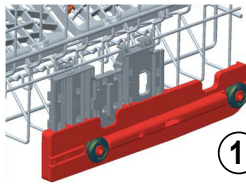
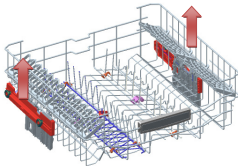


#### Skladacie rošty

Skladacie rošty na hornom koši sú navrhnuté tak, aby ste mohli ľahšie umiestniť veľké veci, ako sú hrnce, panvice, atď. Ak je to nutné, každá časť sa dá samostatne poskladať, alebo môžete poskladať všetky z nich a môžete získať väčšie priestory. Ak chcete upraviť skladacie rošty, buď ich zvýšte smerom hore, alebo ich zložte smerom dole.

#### Nastavenie výšky horného koša, keď je plný

Mechanizmus nastavenia výšky koša na hornom koši vášho prístroja je navrhnutý tak, aby ste mohli nastaviť výšku vášho horného koša smerom nahor alebo nadol, bez jeho vybratia z vášho prístroja, keď je plný. Tak podľa potreby môžete vytvoriť veľké priestory v hornej alebo dolnej časti prístroja. Kôš vášho prístroja je v továrenskome nastavení nastavený do hornej polohy. Ak chcete zvýšiť svoj kôš, držte ho z oboch strán a vytiahnite ho smerom hore. Ak ho chcete znížiť, držte ho znova z oboch strán, a nechať ho znížiť sa. Pri nastavovanom mechanizme naplneného koša sa uistite, že obe strany sú v rovnakej pozícii. (hore alebo dole)



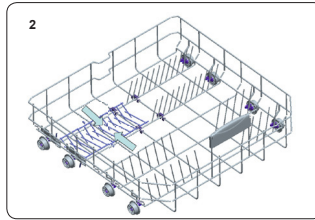
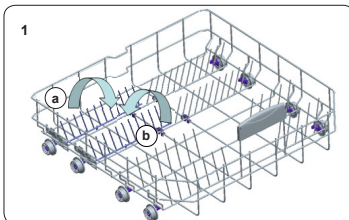
1

2

#### Dolný kôš

#### Skladacie rošty

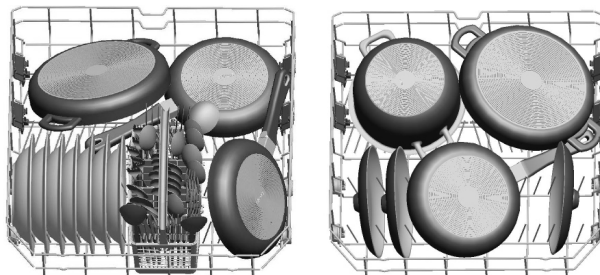
V spodnom koši prístroja sú štyri skladacie rošty, ktoré sú navrhnuté tak, aby ste mohli ľahšie umiestniť veľké veci, ako sú hrnce, panvice, atď. Ak je to nutné, každú časť môžete poskladať samostatne, alebo môžete poskladať všetky z nich a získať tak väčšie priestory. Ak ich chcete nastaviť, zvýšte ich smerom hore alebo ich poskladajte smerom dole.



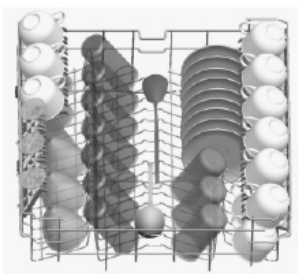


## KAPITOLA 5: PLNENIE UMÝVAČKY

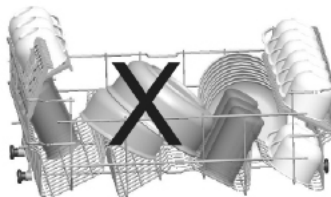
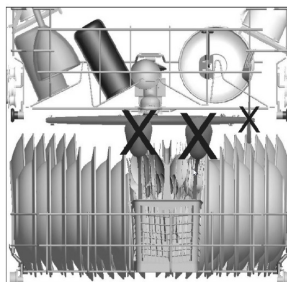
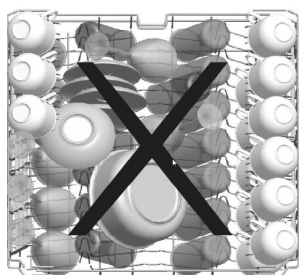
### Alternatívne plnenie koša Spodný kôš



### Horný kôš



### Chybné zaťaženie



Nesprávne naplnenie umývačky môže spôsobiť zníženie umývacieho a sušiaceho výkonu. Aby ste dosiahli najlepšie výsledky, dodržujte prosím pokyny výrobcu.

#### **Dôležitá poznámka pre skúšobné laboratória**

Pre informácie o testoch výkonnosti nás kontaktujte na adrese: "dishwasher@standardtest.info". Vo svojom e-mailu uveďte názov modelu a sériové číslo (20 čísel), ktoré môžete nájsť na dverách spotrebiča.

## KAPITOLA 6: POPIS PROGRAMU

### POPIS PROGRAMU

	P1	P2		P3	P4	P5
Názov programu:	Eco 50°	Intensive 65°	Auto	Express 50' 65°	Quick 30' 40°	Prewash
Typ znečistenia:	Štandardný program pre bežne znečistený denne používaný riad so zníženou spotrebou energie a vody.	Vhodný na veľmi špinavý riad.	Automatický program na veľmi špinavý riad.	Vhodný pre bežne špinavý riad, denné umývanie pri rýchlom programe.	Na mierne špinavý riad a rýchle umytie.	Vhodné na oplachovanie riadu, ktorý chcete umývať neskôr.
Miera znečistenia:	Stredná	Silná	Silná	Stredná	Lahká	Lahká
"Množstvo čistiaceho prostriedku: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	A	A	A	A	A	-
Trvanie programu (h:min):	03:25	01:57	01:25 - 01:57	00:50	00:30	00:15
Spotreba energie (kWh/cyklus):	0.937	1.700	1.450 - 1.700	1.100	0.740	0.020
Spotreba vody (l/cyklus):	12.0	17.2	11.9 - 17.2	12.0	12.4	4.5

## KAPITOLA 6: POPIS PROGRAMU

### POPIS PROGRAMU

- Trvanie programu sa môže zmeniť podľa množstva riadu, teploty vody, teploty okolia a vybraných dodatočných funkcií.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program eco sú len orientačné.
- Program Eco je vhodný na umývanie bežne znečistených riadov, ktorý je pri tomto použití najúčinnjší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody, a ktorý sa používa na splnenie súladu s právnymi predpismi na ekodizajn EÚ.
- Umývanie kuchynského riadu domácou umývačkou riadu zvyčajne spotrebúva menej energie a vody vo fáze používania než ručné umývanie, ak sa domáca umývačka riadu používa podľa pokynov výrobcu.
- Práškový čistiaci prostriedok používajte iba pri krátkych programoch.
- Krátke programy nezahŕňajú sušenie.
- Na uľahčenie sušenia odporúčame pootvoriť dvere po dokončení cyklu.
- Prístup k databáze výrobkov môžete získať načítaním QR kódu na energetickom štítku, v ktorej sa uvádzajú informácie o modeli.

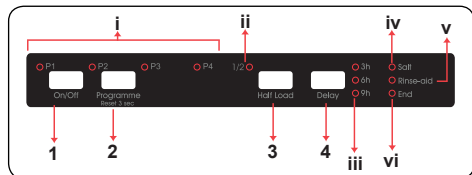


**POZNÁMKA:** Podľa nariadení 1016/2010 a 1059/2010 sa hodnoty spotreby energie Eco programu môžu líšiť. Táto tabuľka je v súlade s nariadeniami 2019/2022 a 2017/2022.

# KAPITOLA 7: ZAPNUTIE SPOTREBIČA A VÝBER PROGRAMU

Výber programu a obsluha spotrebiča

## OVĽADACÍ PANEL



1. Tlačidlo Vyp./Zap.
2. Tlačidlo voľby programu
- i. Kontrolky programu
3. Tlačidlo polovičnej náplne
- ii. Kontrolka polovičnej náplne
4. Tlačidlo Odložený štart
- iii. Kontrolky oneskorenia
- iv. Indikátor soli
- v. Kontrolka leštidla
- vi. Kontrolka Koniec programu

### 1. Tlačidlo Vyp./Zap.

Spotrebič zapnete stlačením tlačidla Vyp./Zap. Ak je spotrebič zapnutý, kontrolka Koniec programu (vi) sa rozsvieti.

### 2. Tlačidlo voľby programu

Vyberte vhodný program pre svoj riad stlačením tlačidla voľby programu. Kontrolka programu (i) zodpovedajúca vybranému programu bude svietiť a indikátor Ukončenia programu (vi) sa vypne. Program sa spustí automaticky po zatvorení dverí.

### 3. Tlačidlo polovičnej náplne

Stlačte tlačidlo polovičnej náplne na zníženie trvania vybraného programu, a tým znížte svoju spotrebu energie a vody. Pri výbere možnosti polovičnej náplne sa rozsvieti kontrolka polovičnej náplne (ii).

### 4. Tlačidlo Odložený štart

Stlačte tlačidlo Odloženie na odloženie času spustenia programu o 3, 6 alebo 9 hodín. Jedným stlačením odložte čas spustenia o 3 hodiny, dvomi stlačeniami o 6 hodín a tromi o 9 hodín. Stlačte tlačidlo časovača odloženia na zmenu alebo zrušenie odloženia času spustenia. Kontrolka Odloženie (iii) zodpovedajúca trvaniu zostávajúceho odloženia (3h, 6h, 9h) sa rozsvieti. Ak spotrebič vypnete po spustení času odloženia štartu, čas

oneskorenia sa zruší.

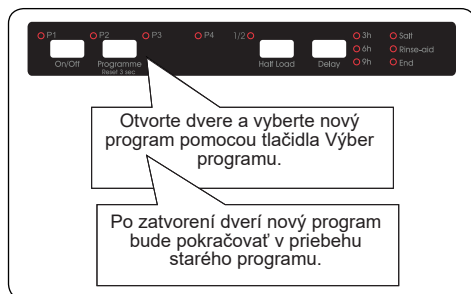
**POZNÁMKA:** Ak sa rozhodnete nespustiť vybraný program, pozrite si časti „Zmena programu“ a „Zrušenie programu“.

**POZNÁMKA:** V prípade nedostatku zmäčkovacej soli sa na naznačenie potreby doplnenia soli do priehradky rozsvieti indikátor upozornenia na nedostatok soli (iv).

**POZNÁMKA:** V prípade nedostatku leštidla sa na naznačenie potreby doplnenia leštidla do priehradky rozsvieti indikátor upozornenia na nedostatok leštidla (v).

## Zmena programu

Ak chcete zmeniť program počas prevádzky, postupujte podľa týchto krokov.

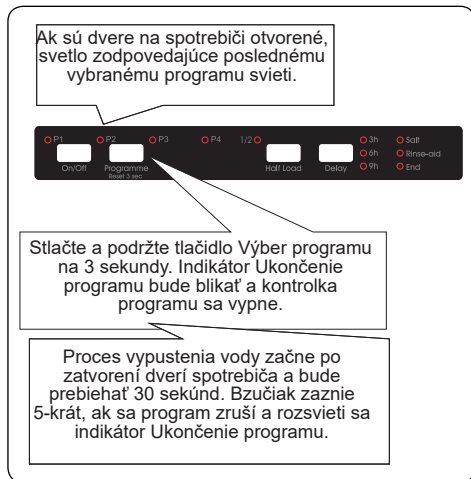


**POZNÁMKA:** Najprv pootvorte dvere na zastavenie programu, než sa dokončí, aby sa predišlo vyliatiu vody.

## KAPITOLA 7: ZAPNUTIE SPOTREBIČA A VÝBER PROGRAMU

### Zrušenie programu

Ak chcete zrušiť program počas prevádzky, postupujte podľa týchto krokov.

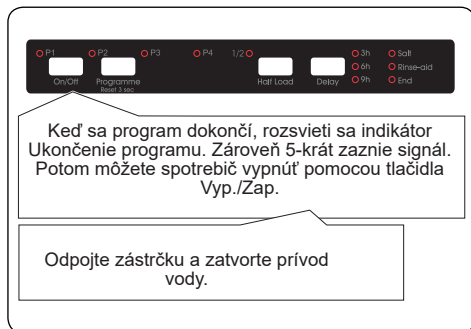


Ak sú dvere na spotrebiči otvorené, svetlo zodpovedajúce poslednému vybranému programu svieti.

Stlačte a podržte tlačidlo Výber programu na 3 sekundy. Indikátor Ukončenie programu bude blikať a kontrolka programu sa vypne.

Proces vypustenia vody začne po zatvorení dverí spotrebiča a bude prebiehať 30 sekúnd. Bzučiak zaznie 5-krát, ak sa program zruší a rozsvieti sa indikátor Ukončenie programu.

### Vypnutie spotrebiča



Keď sa program dokončí, rozsvieti sa indikátor Ukončenie programu. Zároveň 5-krát zaznie signál. Potom môžete spotrebič vypnúť pomocou tlačidla Vyp./Zap.

Odpojte zástrčku a zatvorte prívod vody.

**POZNÁMKA:** Pred dokončením programu neotvárajte dvere.

**POZNÁMKA:** Ak sa dvere spotrebiča otvoria alebo pri výpadku prúdu, kým je program v prevádzke, program bude pokračovať po zatvorení dverí alebo obnovení prúdu.

**POZNÁMKA:** Ak je napájanie prerušené alebo ak sú dvere spotrebiča otvorené počas procesu sušenia, program sa ukončí. Váš spotrebič je teraz pripravený na výber nového programu.

### Ovládanie zvuku bzučiaka

Ak chcete zmeniť úroveň hladiny bzučiaka, postupujte podľa týchto krokov:

1. Otvorte dvere a súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá Program (2) a Polovičná náplň (3).
2. Pri rozoznaní nastavenia zvuku bzučiak dlho zapípa a na spotrebiči sa zobrazí posledná nastavená úroveň, od „S0“ po „S3“.
3. Na zníženie úrovne zvuku stlačte tlačidlo Program (2). Na zvýšenie úrovne zvuku stlačte tlačidlo Polovičná náplň (3).
4. Pri zmene úrovne zvuku sa rozsvietia zodpovedajúce kontrolky zobrazené pod tabuľkou.

Hladiny zvuku	Kontrolky			
	1/2	3h	6h	9h
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. Na uloženie vybranej úrovne zvuku spotrebič vypnite.

Úroveň „S0“ znamená, že sú vypnuté všetky zvuky. Nastavenie výrobcu je „S3“.

### Režim úspory energie

Ak chcete spustiť alebo vypnúť režim úspory energie, postupujte podľa týchto krokov:

1. Otvorte dvere a súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá Polovičná náplň (3) a Odloženie (4).
2. Po 3 sekundách spotrebič zobrazí posledné nastavenie.
3. Ak je spustený režim úspory energie, svietia kontrolky P1, P2, 1/2. V tomto režime sa na 4 minúty vypnú vnútorné svetlá po otvorení dverí a spotrebič sa vypne po 15 minútach žiadnej aktivity v záujme úspory energie.
4. Ak je režim úspory energie vypnutý, svietia kontrolky P1, P2. Ak sa vypne režim úspory energie, vnútorné svetlá budú zapnuté počas otvorenia dverí a spotrebič

bude stále zapnutý, pokiaľ ho používateľ nevypne.

5. Ak chcete uložiť vybrané nastavenie, spotrebič vypnite.

Pri výrobnom nastavení je režim úspory energie aktívny.

### Infokontrolka 2.1 (v závislosti od modelu)

Indikátor	Stav spotrebiča
Červená, nepretržite	Spotrebič má spustený program.
Červená, blikanie	Program je zrušený.
Červená, rýchle blikanie	Spotrebič má poruchu. Pozri časť „ <b>Automatické upozornenie na chyby a čo robiť</b> “.
Zelená, nepretržite	Program sa dokončil.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie vašej umývačky riadu je dôležité na udržanie minimálnej životnosti. Uistite sa, či je nastavenie zmäkčovania vody (ak je dostupné) správne a či sa používa správne množstvo čistiaceho prostriedku na zamedzenie hromadeniu vodného kameňa. Priehradku na soľ naplňte, keď sa rozsvieti snímač soli.

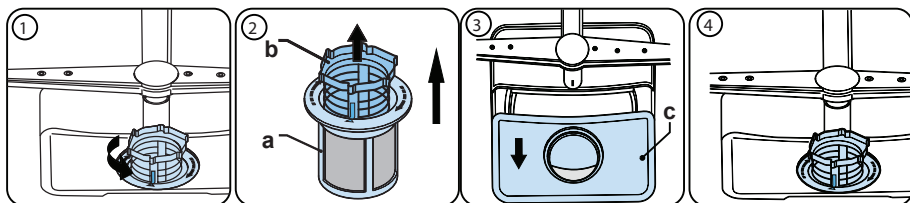
V umývačke sa časom môže nahromadiť mastnota a vodný kameň. V takom prípade:

- Naplňte priehradku na umývacie prostriedok, ale nekladajte žiaden riad. Vyberte program, ktorý používa vysokú teplotu a funguje pri prázdnej umývačke riadu. Ak umývačku neumyje dostatočne, použite umývacie prostriedok určený na použitie v umývačkách riadu.
- V záujme predĺženia životnosti vašej umývačky riadu spotrebič čistite pravidelne každý mesiac.
- Vlhkou handričkou pravidelne utierajte tesnenie dvierok na odstránenie usadených zvyškov alebo cudzích predmetov.

#### Filtre

Filtre a ramená s tryskami čistite minimálne raz týždenne. Ak v jemných a hrubých filtroch zostanú nejaké zvyšky potravín alebo cudzie predmety, vyberte ich a dôkladne vyčistite vodou.

- a) Mikrofilter      b) Filter hrubých častíc  
c) Kovový filter



Na odobratie a vyčistenie kombinácie filtrov ju otočte proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ju zdvihnutím nahor (1). Hrubý filter vyťahnite z mikrofiltra (2). Potom potiahnite a odoberte kovový filter (3). Filter opláchnite dostatočným množstvom vody, pokiaľ sa zvyšky neočistia. Odmontujte filtre. Vymeňte filtračnú vložku a otočte ju v smere hodinových ručičiek (4).

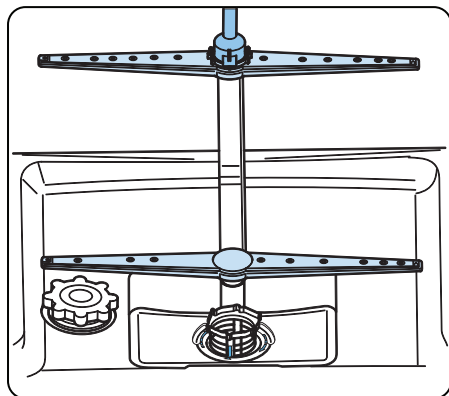
- Umývačku riadu nikdy nepoužívajte bez filtra.
- Nesprávne nasadenie filtra zníži účinnosť umývania.
- Čisté filtre sú nevyhnutné na riadnu prevádzku spotrebiča.

#### Ramená s tryskami

Dbajte na to, aby otvory trysiek neboli upchaté a na ramená s tryskami sa neprilepil potravinový odpad ani cudzie predmety. Ak sa niektorá z trysiek upchala, vyberte

## KAPITOLA 8: ÚDRŽBA A ČISTENIE

rameno a vyčistite ho pod tečúcou vodou. Na odobratie horného ramena s tryskami odkrúťte skrutku, ktorá ho drží na mieste, otočením v smere hodinových ručičiek a potiahnutím nadol. Uistite sa, či je matica pri opakovanom nasadení horného ramena na miesto riadne utiahnutá.



### Vypúšťacie čerpadlo

Veľké zvyšky jedla alebo cudzie predmety, ktoré sa zachytili na filtroch, môžu zablokovať čerpadlo odpadovej vody. Oplachovacia voda bude potom nad filtrom.

**⚠ Varovanie: nebezpečenstvo porezania!**



































Pri čistení čerpadla na odpadovú vodu dbajte na to, aby ste sa nezranili na kúskoch skla alebo špicatých nástrojoch.

V takom prípade:

1. Najprv spotrebič vždy odpojte od zdroja napájania.
2. Vyberte koše.
3. Vyberte filtre.
4. Vyberte vodu, prípadne použite špongiu.
5. Skontrolujte priestor a vyberte všetky cudzie predmety.
6. Namontujte filtre.
7. Koše vložte späť.



## KAPITOLA 9: KÓDY ZLYHANIA A ČO ROBIŤ V PRÍPADE ZLYHANIA

KÓD CHYBY					POTENCIÁLNA CHYBA	ČO ROBIŤ
P1	P2	1/2	3h	6h		
					Porucha systému na prívod vody	<p>Uistite sa, či je ventil prívodu vody otvorený a voda prúdi.</p> <p>Odpojte prívodovú hadicu od ventilu a vyčistite filter v hadici.</p> <p>Ak chyba pretrváva, kontaktujte servis.</p>
					Porucha tlakového systému	Obráťte sa na servis.
					Nepretržitý prívod vody	Zatvorte ventil a obráťte sa na servis.
					Vodu nie je možné vypustiť	<p>Hadica na vypustenie vody a filtre môžu byť upchaté.</p> <p>Zrušte program.</p> <p>Ak chyba pretrváva, kontaktujte servis.</p> <p>Obráťte sa na servis.</p>
					Poškodený ohrievač	Obráťte sa na servis.
					Pretekánie	<p>Spotrebič odpojte a zatvorte ventil.</p> <p>Obráťte sa na servis.</p>
					Chybná elektronická karta	Obráťte sa na servis.
					Prehrievanie	Obráťte sa na servis.
					Poškodený senzor ohrievania	Obráťte sa na servis.
					Porucha vysokého napätia	Obráťte sa na servis.
					Porucha nízkeho napätia	Obráťte sa na servis.

## KAPITOLA 10: PRAKTICKÉ A UŽITOČNÉ INFORMÁCIE

Postup montáže a opravy by mal vždy vykonávať autorizovaný servisný pracovník s cieľom zamedziť možným rizikám. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré vyplývajú z postupov vykonaných neoprávnenými osobami. Opravy môže vykonávať len technik. Ak sa vyžaduje výmena komponentu, dbajte na použitie originálnych náhradných dielov.

Nesprávne opravy alebo použitie neoriginálnych náhradných dielov môže spôsobiť značné poškodenie a spôsobiť používateľovi značné nebezpečenstvo.

Kontaktné údaje na zákaznícku službu môžete nájsť na zadnej strane tohto dokumentu.

Hlavné funkčné originálne náhradné diely môžete podľa príslušného nariadenia o ekodizajne získať od zákazníckej služby počas obdobia aspoň 10 rokov od dátumu, kedy bol spotrebič uvedený na trh Európskeho hospodárskeho priestoru.

### **Ak jedna z kontroliek programu svieti a kontrolka Štart / Pauza sa vypína a zapína**

Dvere spotrebiča sú otvorené, zatvorte ich.

#### **Ak sa program nespustí**

- Skontrolujte, či je zástrčka zapojená do siete.
- Skontrolujte poisťky.
- Skontrolujte, či je kohútik na privode vody otvorený.
- Skontrolujte, či ste zavreli dvere spotrebiča.
- Skontrolujte, či ste spotrebič vypili stlačením tlačidla Zap. / Vyp.
- Skontrolujte, či nie je filter na privode vody a filtre v spotrebiči zanesené.

#### **Ak kontrolky „Umývať“ / „Sušiť“ a „Koniec“ blikajú**

- Aktivne alarm - pretekaniu vody
- Vypnite privod vody a kontaktujte autorizovaný servis.

#### **Ak kontrolky nezhasnú po ukončení programu**

Tlačidlo Zap. / Vyp. je stále spustené.

#### **Ak v priestore na čistiaci prostriedok zostanú zvyšky čistiaceho prostriedku**

Čistiaci prostriedok bol pridaný do priestoru na čistiaci prostriedok, ktorý bol mokrý.

#### **Ak na konci programu zostane v spotrebiči voda**

- Odtoková hadica je upchatá.
- Filtre sú upchaté.
- Program sa ešte nedokončil.

#### **Ak sa spotrebič zastaví počas umývania**

- Výpadok napájania.
- Zlyhanie privodu vody.
- Program môže byť v pohotovostnom režime.

#### **Ak sa počas umývania ozýva hluk a spotrebič sa trasie**

- Riad je vložený nesprávne.
- Ramená s tryskami naráža do riadu.

#### **Ak na riad zostanú zvyšky jedla**

- Riad je do umývačky vložený nesprávne, trieštivá voda sa nedostala na konkrétne miesta.
- Košík je preplnený.
- Riad sa nakláňa.
- Bolo pridané malé množstvo čistiaceho prostriedku.
- Bol zvolený nevhodný program, skôr slabý.
- Ramená s tryskami sú upchaté zvyšky jedla.
- Filtre sú upchaté.
- Filtre boli nesprávne nasadené.
- Upchatý odtok.

#### **Ak na riade zostávajú belavé škvrny**

- Bolo použité malé množstvo čistiaceho prostriedku.
- Nastavenie dávkovania na oplachovanie bolo nastavené na veľmi nízku úroveň.
- Nebola použitá žiadna špeciálna soľ, napriek vysokej tvrdosti vody.
- Nastavenie systému na zjemňovanie je na veľmi nízkej úrovni.
- Viečko priestoru na soľ nie je dobre zatvorené.

#### **Ak riad neuschne**

- Bol zvolený program bez sušenia.
- Oplachovanie bolo nastavené príliš nízko.
- Riad bol vybratí príliš rýchlo.

#### **Ak na riad zostáva hrdza**

- Kvalita nerezového riadu je nedostačujúca.
- Vysoký obsah soli vo vode.
- Viečko priestoru na soľ nie je dobre zatvorené.
- Príliš veľa soli sa pri plnení rozstrekuje po stranách a do umývačky.
- Nesprávne uzemnenie.

**Ak problém pretrváva aj po vykonaní kontrol alebo v prípade akéhokoľvek zlyhania, ktoré nie je popísané vyššie, kontaktujte autorizovaný servis.**

## LIKVIDÁCIA STARÉHO SPOTREBIČA

Tento symbol na produkte alebo balení znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domácim odpadom. Namiesto toho musí byť dopravený na zberné miesto pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Prispějete tak možným nežiaducim následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie. Recyklácia materiálov pomôže chrániť prírodné bohatstvo. Viac informácií ohľadom recyklácie tohto produktu získate na miestnom úrade, u služieb pre likvidáciu domácich odpadov alebo v obchode, v ktorom ste produkt kúpili.

PP miska filtra v umývačke riadu obsahuje biocídny prostriedok na zabránenie množeniu baktérií.  
Aktívna látka: pyrition zinočnatý (č. CAS: 13463-41-7)





# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

52349711 R60

**SHARP**

Be Original.